



WGS20 Wirel. Guitar System 16CH UHF

Ref. nr.: 179.003



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Vonyx product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the product. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the product, please ask advice from a specialist. When the product is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The product contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the product. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the product near heat sources such as radiators, etc. Do not place the product on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The product is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the product from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the product with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the product is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the product into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the product to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the product to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the product to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the product will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the product has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the product in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the product on and off. This shortens the life time.
- Keep the product out of the reach of children. Do not leave the product unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- If this product is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep the product at least 60cm away from computer or TV.
- If this product have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the product has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the product on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the product with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the product off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the product.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this product.
- Keep the original packing material so that you can transport the product in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The product has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the product. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the product will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.

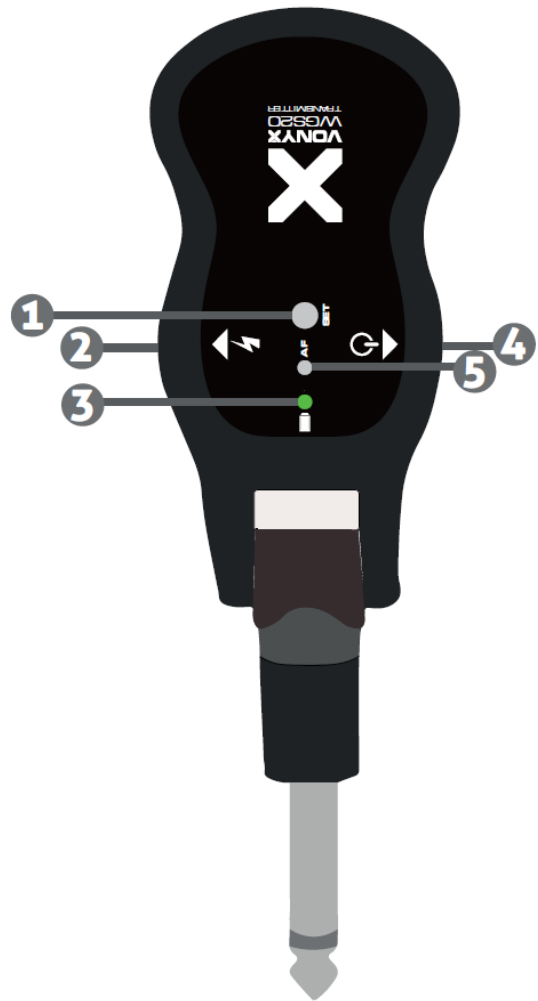


Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Vonyx cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

OVERVIEW

1. Set Button (Only on the Transmitter)
2. Charging port
3. Led Indicator battery power
4. Power switch
5. Led indicator connection



OPERATION

Turn on the power of receiver and transmitter, the device will connect automatically, RF indicator LED will light up white when there is a connection.

Changing the frequency

Turn on the transmitter, then briefly press the "SET" button to change the frequency, the receiver will be automatically adjusted.

Re-pairing method

1. First turn on the receivers you want to transmit to.
2. On the transmitter, press and hold the SET button and the ON/OFF button simultaneously until battery LED starts flashing.
3. The RF indicator LED will light up on the receivers to show a successful connection.
4. Now the transmitter is connected to the device that is transmitting, and the receiver is connected to the device that is receiving. (For example, an active speaker or mixing console)
5. After one successful pairing, it will be automatically paired at future startups.

Power supply

The USB to Micro-USB cable is for charging. Use it to connect to a qualified power adapter.

Frequency

If you experience interference, you can select a different frequency, This device has 10 frequencies to choose from.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Vonyx product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijder. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze markering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.

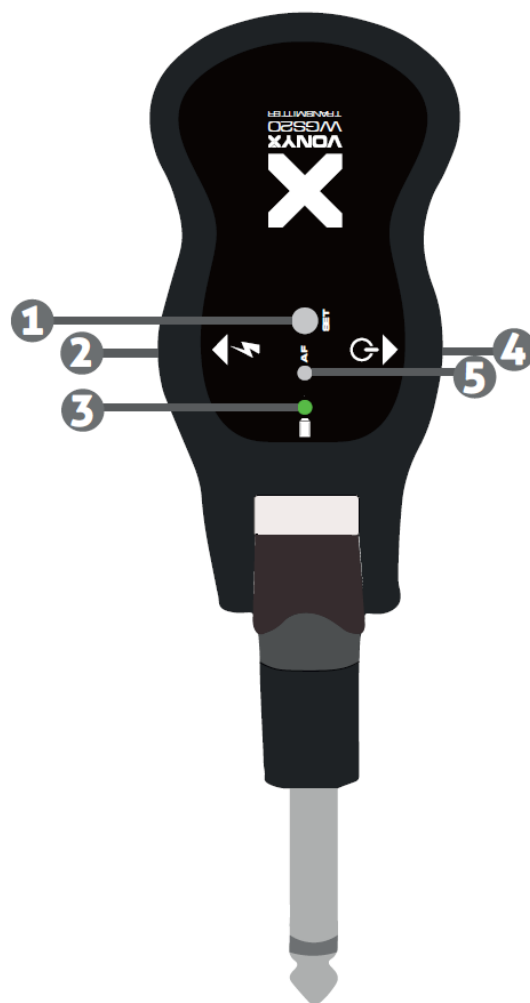


Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Vonyx geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

OVERZICHT

1. Instelknop (alleen op de zender)
2. Laadpoort
3. Led-indicator batterijspanning
4. Aan/uit schakelaar
5. Led indicator Connectie



BEDIENING

Zet de voeding van ontvanger en zender aan, het apparaat zal automatisch verbinding maken, RF indicator LED zal wit oplichten wanneer er een connectie is.

Veranderen van de frequentie

Zet de zender aan, druk dan kort op de "SET" knop om de frequentie te veranderen, de ontvanger zal automatisch worden aangepast.

Methode om opnieuw te koppelen

1. Zet eerst de ontvangers aan waarnaar u wilt zenden
2. Op de zender houdt u de SET-knop en de AAN/UIT-knop tegelijkertijd ingedrukt totdat batterij-LED begint te knipperen.
3. De RF indicator LED zal oplichten op de ontvangers om een succesvolle verbinding aan te tonen.
4. Nu is de zender verbonden met het apparaat dat zendt, en de ontvanger is verbonden met het apparaat dat ontvangt. (bijvoorbeeld een actieve luidspreker of mengpaneel)
5. Na één keer succesvol koppelen, zal het automatisch gekoppeld worden bij toekomstige opstart.

Stroomvoorziening

De USB naar Micro-USB kabel is voor het opladen. Gebruik deze om aan te sluiten op een gekwalificeerde voedingsadapter.

Frequentie

Als u interferentie ondervindt, kunt u een andere frequentie kiezen, Dit apparaat heeft 10 frequenties om uit te kiezen.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Vonyx gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

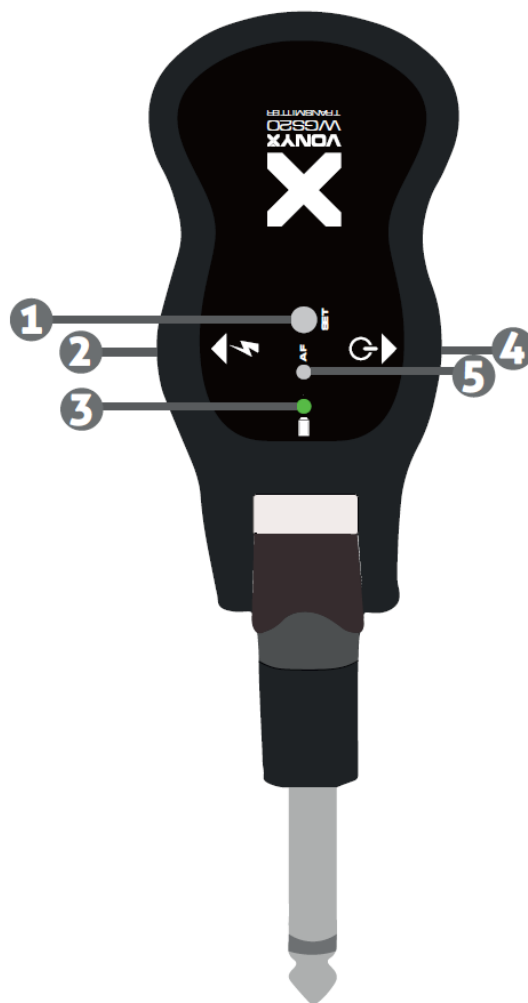
Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Vonyx ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

ÜBERSICHT

1. Einstellknopf (nur am Sender)
2. Ladeanschluss
3. LED-Batteriespannungsanzeige
4. Ein/Aus-Schalter
5. LED-Anschlussanzeige



BEDIENUNG

Schalten Sie den Empfänger und den Sender ein, das Gerät verbindet sich automatisch, die RF-Anzeige-LED leuchtet weiß, wenn eine Verbindung besteht.

Ändern der Frequenz

Schalten Sie den Sender ein und drücken Sie kurz die "SET"-Taste, um die Frequenz zu ändern, der Empfänger wird automatisch eingestellt.

Re-Pairing-Verfahren

1. Schalten Sie zunächst die Empfänger ein, an die Sie senden möchten.
2. Halten Sie am Sender die SET-Taste und die ON/OFF-Taste gleichzeitig gedrückt, bis die Batterie-LED zu blinken beginnt.
3. Die HF-Anzeige-LED leuchtet an den Empfängern auf, um eine erfolgreiche Verbindung anzuzeigen.
4. Nun wird der Sender an das Gerät angeschlossen, das sendet, und der Empfänger an das Gerät, das empfängt. (z. B. ein aktiver Lautsprecher oder ein Mischpult)
5. Nach einmaliger erfolgreicher Kopplung erfolgt die Kopplung bei zukünftigen Starts automatisch.

Stromversorgung

Das USB-zu-Micro-USB-Kabel dient zum Aufladen. Verwenden Sie ihn, um ein geeignetes Netzteil anzuschließen.

Frequenz

Wenn Sie Störungen feststellen, können Sie eine andere Frequenz wählen, Dieses Gerät verfügt über 10 Frequenzen, aus denen Sie wählen können.

Felicitaciones a la compra de este producto Vonyx. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.

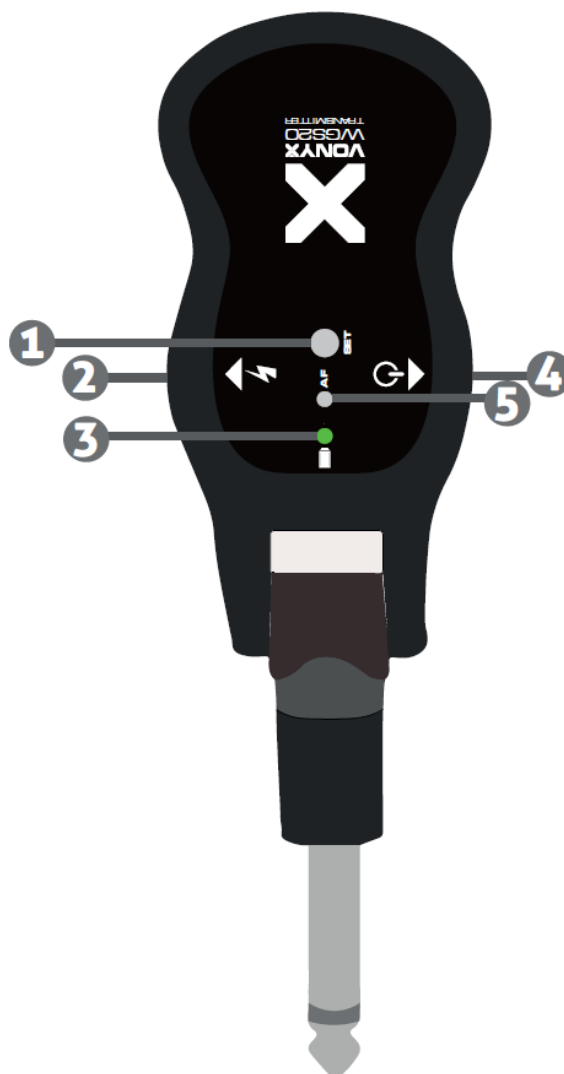


Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Vonyx no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

DESCRIPCIÓN GENERAL

1. Pomo de ajuste (sólo en el transmisor)
2. Puerto de carga
3. Indicador LED de tensión de la batería
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Led indicador de conexión



OPERACIÓN

Encienda el receptor y el transmisor, la unidad se conectará automáticamente, el LED indicador de RF se iluminará en blanco cuando haya una conexión.

Cambiar la frecuencia

Encienda el transmisor y pulse brevemente el botón "SET" para cambiar la frecuencia, el receptor se ajustará automáticamente.

Método de reparación

1. Primero enciende los receptores a los que quieres transmitir.
2. En el transmisor, mantenga pulsados el botón SET y el botón ON/OFF simultáneamente hasta que el LED de la batería comience a parpadear.
3. El LED indicador de RF se encenderá en los receptores para mostrar una conexión exitosa.
4. Ahora el transmisor está conectado al dispositivo que está transmitiendo y el receptor está conectado al dispositivo que está recibiendo. (Por ejemplo, un altavoz activo o una mesa de mezclas)
5. Después de un emparejamiento exitoso, se emparejará automáticamente en futuras puestas en marcha.

Alimentación

El cable USB a Micro-USB es para la carga. Utilízalo para conectarte a un adaptador de corriente cualificado.

Frecuencia

Si experimenta interferencias, puede seleccionar una frecuencia diferente, Este dispositivo tiene 10 frecuencias para elegir.

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Vonyx. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.

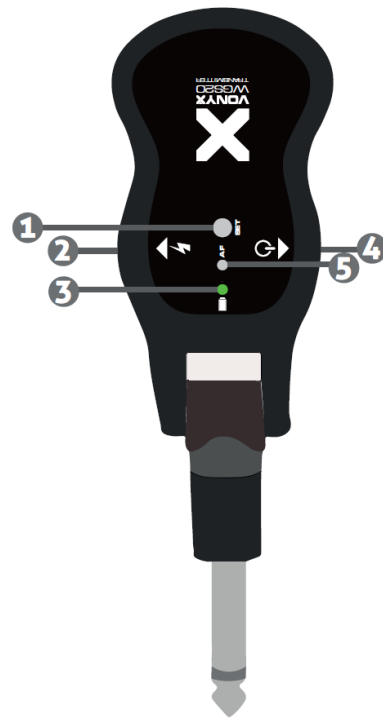


Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Vonyx ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

PRESENTATION

1. Bouton de réglage (sur l'émetteur uniquement)
2. Port de charge
3. Indicateur LED de la tension de la batterie
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Indicateur de connexion LED



FONCTIONNEMENT

Mettez le récepteur et l'émetteur sous tension, l'unité se connectera automatiquement, le voyant RF s'allumera en blanc lorsqu'il y aura une connexion.

Modification de la fréquence

Allumez l'émetteur, puis appuyez brièvement sur le bouton "SET" pour changer la fréquence, le récepteur sera ajusté automatiquement.

Méthode de re-pairage

1. allumez d'abord les récepteurs vers lesquels vous voulez transmettre.
2. Sur l'émetteur, appuyez simultanément sur le bouton SET et le bouton ON/OFF et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le voyant de la batterie commence à clignoter.
3. Le voyant lumineux RF s'allume sur les récepteurs pour indiquer que la connexion est réussie.
4. Maintenant, l'émetteur est connecté à l'appareil qui émet et le récepteur est connecté à l'appareil qui reçoit. (Par exemple, un haut-parleur actif ou une console de mixage)
5. Après un couplage réussi, il se couplera automatiquement lors des prochains démarrages.

Alimentation électrique

Le câble USB vers Micro-USB est destiné à la recharge. Utilisez-le pour vous connecter à un adaptateur électrique qualifié.

Fréquence

Si vous rencontrez des interférences, vous pouvez sélectionner une autre fréquence, Cet appareil permet de choisir parmi 10 fréquences.

Gratulujemy zakupu urządzenia marki Vonyx. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/ oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Przed użyciem skonsultuj się ze specjalistą. Podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielić specyficzny zapach. To zupełnie normalne, zniknie po chwili.
- Urządzenie posiada podzespoły przewodzące prąd. Nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie umieszczaj metalowych obiektów ani płynów w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie umieszczaj w pobliżu takich źródeł ciepła jak grzejnik itd. Nie umieszczaj urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zasłaniaj kanałów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy.
- Pamiętaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka zawsze ciągnij za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie wtykaj kabla mając mokre dłonie.
- Jeśli wtyczka lub/ oraz kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez wykwalifikowaną osobę.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone na tyle, że widoczne są części wewnętrzne, nie podłączaj sprzętu do gniazdka, ani go nie uruchamiaj. Skontaktuj się z dystrybutorem.
- Nie podłączaj urządzenia do opornika bądź dimmera.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych ani na wilgoć.
- Sprzęt może być naprawiany tylko w autoryzowanym serwisie.
- Podłączaj urządzenie do uziemionego źródła zasilania (220-240Vac/50Hz) z bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy lub w sytuacjach, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłącz je od gniazdka. Zasada brzmi: odłącz sprzęt od gniazdka, gdy go nie używasz.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, może wystąpić kondensacja. Pozwól na to, aby sprzęt osiągnął temperaturę pokojową. Nigdy nie używaj w wilgotnych pomieszczeniach, bądź na zewnątrz.
- Podczas użytkowania znacznie wzrasta temperatura obudowy. Nie dotykaj jej w czasie pracy, bądź natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
- Aby uniknąć wypadków w pracy, wykonuj polecenia zawarte w tej instrukcji.
- Zabezpiecz urządzenie dodatkowym łańcuchem bezpieczeństwa. Używaj wysokiej jakości haków. Upewnij się, że nikt nie stoi w pobliżu okolicy montażu. Montuj sprzęt w odległości co najmniej 50cm od materiałów łatwopalnych i zachowuj co najmniej 1m wolnej przestrzeni z każdej strony, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie
- Urządzenie posiada diody LED wysokiej mocy. Nie patrz bezpośrednio na diody, aby nie uszkodzić wzroku.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia co chwilę. Skraca to jego żywotność.
- Trzymaj z dala od dzieci. Nie zostawiaj sprzętu bez opieki.
- Nie używaj spray'ów do czyszczenia przełączników. To powoduje osiadanie się kurzu oraz tłuszczu. W przypadku usterki zasięgnij rady u specjalisty. Obsługuj urządzenie mając czyste ręce.
- Nie naciskaj przycisków z zbyt dużą siłą.
- Jeśli urządzenie upadnie, przed kolejnym włączeniem zawsze musi być sprawdzone przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używaj chemikaliów do czyszczenia obudowy. Niszczą one lakier. Dokonuj czyszczenia za pomocą suchej szmatki.
- Trzymaj z dala od innej elektroniki, która może spowodować zakłócenia.
- Urządzenie posiada wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy. Pamiętaj, aby wykonać cykl rozładowania/naładowania co 3 miesiące, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas. W innym przypadku akumulator może ulec uszkodzeniu.
- Podczas serwisu używaj tylko oryginalnych części. W innym przypadku może nastąpić poważne uszkodzenie sprzętu, lub niebezpieczne promieniowanie.
- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem kabla zasilającego. Odłącz wszystkie kable przed przenoszeniem sprzętu.
- Upewnij się, że nikt nie uszkodzi kabla zasilającego. Sprawdź przed każdym użyciem, czy kabel zasilający nie nosi znamion uszkodzenia.
- Urządzenie może pracować przy napięciu 220-240Vac/50Hz. Jeśli podróżujesz ze sprzętem, sprawdź, czy możesz je bezpiecznie podłączyć do prądu.
- Zachowaj oryginalny karton, aby móc transportować urządzenie w bezpiecznych warunkach.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.

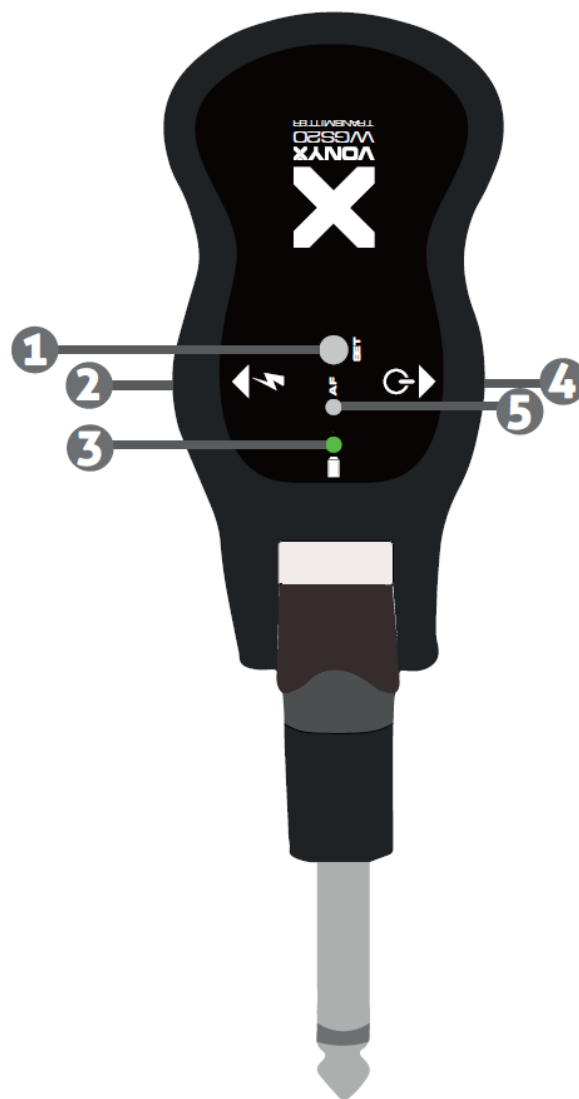


WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeń może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Vonyx nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.

PRZEGLĄD

1. Pokrętko regulacyjne (tylko na nadajniku)
2. Port ładowania
3. Wskaźnik LED napięcia akumulatora
4. Włącznik/wyłącznik
5. Diodowy wskaźnik podłączenia



OPERACJA

Włącz zasilanie odbiornika i nadajnika, urządzenie połączy się automatycznie, dioda LED wskaźnika RF zaświeci się na biało, gdy nastąpi połączenie.

Zmiana częstotliwości

Włącz nadajnik, a następnie naciśnij krótko przycisk "SET", aby zmienić częstotliwość, odbiornik zostanie dostosowany automatycznie.

Metoda ponownego lakierowania

1. Najpierw włącz odbiorniki, do których chcesz nadawać.
2. Na nadajniku naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk SET i przycisk ON/OFF, aż dioda LED baterii zacznie migać.
3. Dioda LED wskaźnika RF zaświeci się na odbiornikach, aby pokazać udane połączenie.
4. Teraz nadajnik jest podłączony do urządzenia, które nadaje, a odbiornik jest podłączony do urządzenia, które odbiera. (Na przykład głośnik aktywny lub konsola mikserska)
5. Po jednym udanym parowaniu, będzie on parowany automatycznie przy kolejnych uruchomieniach.

Zasilanie

Kabel USB do Micro-USB służy do ładowania. Użyj go do podłączenia do kwalifikowanego adaptera zasilania.

Częstotliwość

Jeśli wystąpią zakłócenia, można wybrać inną częstotliwość, Urządzenie to posiada 10 częstotliwości do wyboru.

TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Input connections	MicroSD
Output connections	6.3mm Jack
Dynamic range	>106dB
Frequency range	863.000 - 865.000 MHz
Frequency response	20Hz - 18.000Hz
Frequency stability	+/- 10ppm
Sensitivity	-95dB - -71dB
Signal-to-noise ratio	>90dB
THD	<0.6%
Power supply	5V via USB
Dimensions (L x W x H)	75 x 40 x 35mm
Weight	0,10

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206



Specifications and design are subject to change without prior notice..

www.tronios.com

Copyright © 2022 by TRONIOS the Netherlands

max MUSIC

GigKit Electric Guitar Pack LftH

Ref. nr.: 173.229



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Max product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the product. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- When using a shoulder strap, make sure the shoulder strap is securely attached to the guitar.
- Do not place your face close to the instrument when changing or adjusting the strings.
- After changing the strings, cut off the leftover string ends.
- The guitar has been properly adjusted before being shipped from the factory. In For those adjustments that can be performed by the owner, please closely follow the instructions given in the Owner's Manual for the procedure.
- When playing the instrument, pay attention to the volume level. Especially late at night, take neighbors and those who are close by into consideration.
- Broken guitar necks are mostly the result of accidents such as dropping the guitar, the guitar falling over, or from shocks occurred during transport. When the guitar is not being used, make sure it is kept on a sturdy stand where it won't fall over, or place it in its case.
- Do not treat the instrument in a rough manner like swinging it around, throwing objects at the instrument, dropping the instrument, etc. And do not put excessive force on the switches or control knobs, etc.
- When cleaning the instrument, use a soft, dry cloth. Also, do not spray insecticides close to the instrument. And when cleaning the headstock, be careful not to injure yourself on the sharp string ends.
- Connect the product to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the product will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the product has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the product in humid rooms or outdoors.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.



The product has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the product. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the unit will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Max cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

POWERSUPPLY

On the label on the backside of the product is indicated on this type of power supply must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this, all other voltages than specified, the light effect can be irreparably damaged. The product must also be directly connected to the mains and may be used. No dimmer or adjustable power supply.

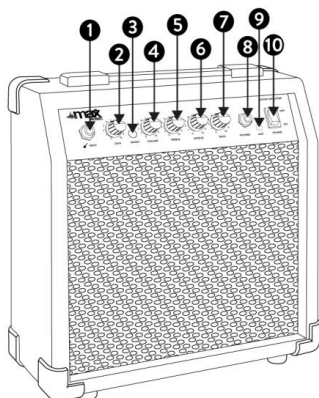


Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

STORE THE GUITAR

- Do not keep the instrument close to a fire or flame, and keep it on a low, stable surface.
- Do not leave the instrument leaning against the wall, etc., in the vicinity of children.
- Long-term storage in the hard case may have an adverse affect on the guitar. Open the case occasionally to let air circulate in the case.
- If the instrument is not going to be used for an extended period of time, keep the instrument in a place other than those listed below.
 - Locations subject to direct sunlight.
 - Locations subject to extremely high or low temperatures.
 - Locations subject to high humidity, dust, or vibration.
 - During the summer season, temperatures inside of a car can become extremely hot. Do not leave the instrument inside of a car.

AMPLIFIER



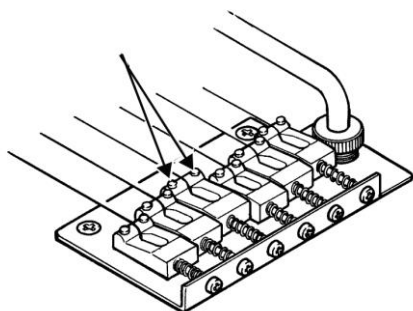
1. **Guitar input** – Plug your guitar in here.
2. **Gain** – Adjust the amount of pre-amp gain. High gain setting will supply more distortion and sustain.
3. **Boost** – Turn on/off the gain control
4. **Volume** – Adjust amplifier loudness
5. **Treble** – Adjust the treble tone.
6. **Middle** - Adjust the middle tone.
7. **Bass** - Adjust the bass tone .
8. **Phones** – For connecting stereo headphones.
9. **Aux** - Connect an audio source (e.g. MP3 player, mobile phone) to play along.
10. **Power** – Switch the amplifier On or OFF.

SETTING THE STRING

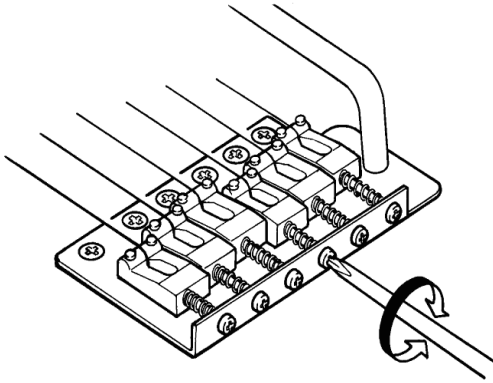
String height refers to the space between the strings and frets, and has an affect on playability. String height is adjusted with the bridge and/or the saddle on the bridge. Adjust height by alternately turning the screws little by little on the left and right sides. Set too high and the instrument is hard to play. Too low results in fret noise. Adjust so that the space between the string and the last fret measures as follows:

String	Tuning	Height
1	E	1.9mm
2	B	2.0mm
3	G	2.1mm
4	D	2.2mm
5	A	2.3mm
6	E	2.4mm

Height adjustment screw (for each strings)

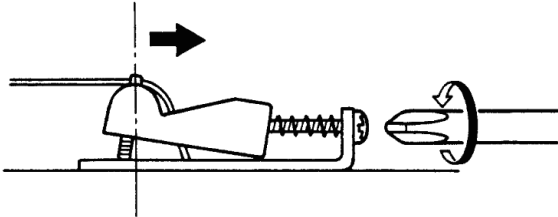


Following is the procedure for adjusting the vintage vibrato system

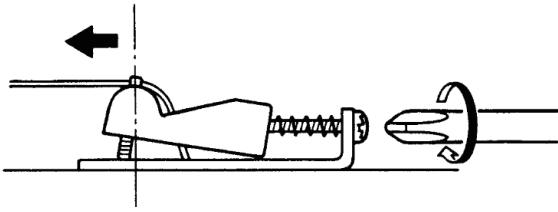


To check intonation, compare the harmonic tone (12th fret) to the fretted tone (12th fret).

- If fretted pitch is higher than harmonic, saddle must be moved backward to lengthen string.



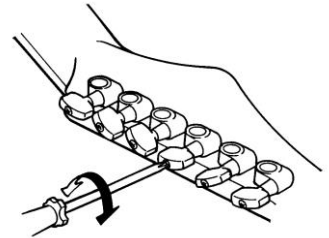
- If fretted pitch is lower than harmonic, saddle must be moved forward to shorten string.



TUNING MACHINE TENSION ADJUSTMENT

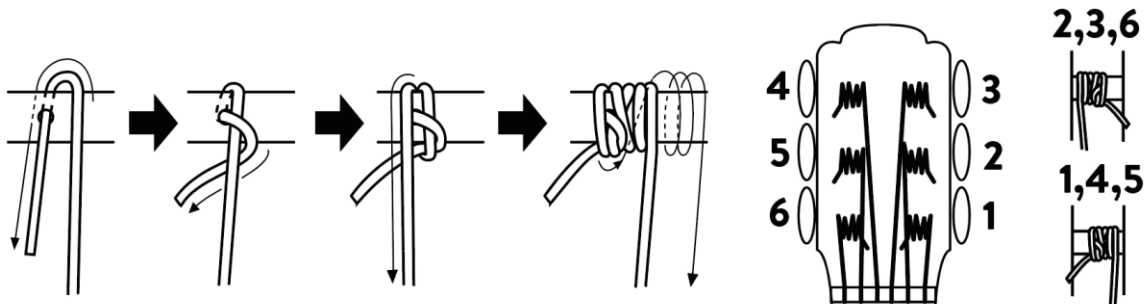
The tuning machines have spring-loaded mechanisms which automatically take up wear, preventing backlash. However, it is possible to adjust the amount of pressure required to turn the machines. Each machine has a tension adjustment screw, as illustrated.

Clockwise screw rotation tightens the machine. The tuning machines should be adjusted to the extent that they are firm, but can turn smoothly. This adjustment is normally unnecessary, and excessive tightening can lead to premature tuning machine wear.



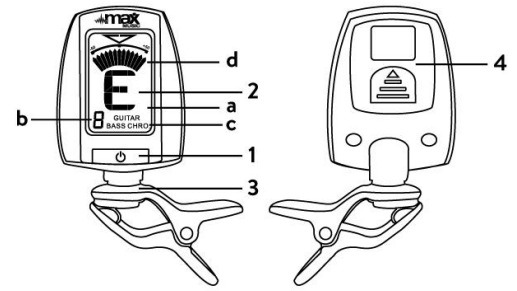
CHANGE THE STRINGS

1. Unwind the old string at the tuning machine at the top of the neck (it is recommended to change 1 string at a time)
2. Push the old string through the body of the guitar through the hole in the bridge.
3. Insert a new string through the corresponding hole (compare the thickness of the new string to the old string to make sure it is the correct string).
4. Run the string over the nut in the bridge and along the neck.
5. Feed the string through the hole in the tuning machine post.
6. Bend the string around the post and wind the string using a tuning peg.



CLIP-ON DIGITAL TUNER

1. Power / Mode button
2. Display
 - a. Note name
 - b. String number
 - c. Chromatic / Guitar / Bass
 - d. Measuring range
3. Clip
4. Battery compartment



Inserting the battery

Press on the battery compartment cover as marked on the back of the device. Open the compartment and insert a fresh CR2032 battery, paying close attention to the polarity. The life of the battery depends on the conditions of use.

Note: If the device does not work as described in this manual, and you do not solve the problem by switching it off and on again, remove the battery and reinstall it to possibly solve the problem.

Operating

1. Attach the device to your instrument via the clip.
2. Press and hold the button for 2 seconds to turn the unit on.
3. Select the tuning. Press the button repeatedly to select 'Chromatic', 'Guitar' or 'Bass' as the tuning.
 - If you select 'Chromatic', the display will show the note name.
 - If you select 'Guitar' or 'Bass', the display will show the string number and the note name.
4. Play a single note on your instrument, the note name or string number is displayed. The backlight changes and the measuring range is displayed.
 - If the backlight turns green and the gauge is centered, the note is in tune correctly.
 - If the backlight turns blue and the indicator is pointing to the left, the tuning is too low.
 - If the backlight turns blue and the display is pointing to the right, the tuning is too high.
5. If the unit does not detect any signal for 3 minutes after switching it on, it will switch off automatically.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Max product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie weleens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties/ modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Wanneer u een schouderband gebruikt, zorg er dan voor dat de schouderband goed vastzit aan de gitaar.
- Plaats uw gezicht niet in de buurt van het instrument bij het verwisselen of aanpassen van de snaren.
- Knip na het verwisselen van de snaren de overgebleven snaaruiteinden af.
- De gitaar is goed afgesteld voordat deze vanuit de fabriek wordt verzonden. Voor de aanpassingen die door de eigenaar kunnen worden uitgevoerd, dient u de instructies in de handleiding voor de procedure nauwgezet te volgen.
- Let bij het bespelen van het instrument op het volume. Houd vooral 's avonds laat rekening met de burens en degenen die dichtbij zijn.
- Gebroken gitaarnekken zijn meestal het gevolg van ongelukken zoals het laten vallen van de gitaar, het omvallen van de gitaar of van schokken tijdens het transport. Wanneer de gitaar niet gebruikt wordt, zorg er dan voor dat hij op een stevige standaard staat waar hij niet omvalt, of plaats hem in zijn koffer.
- Behandel het instrument niet op een ruwe manier zoals, het rondzwaaien, het gooien van voorwerpen naar het instrument, het laten vallen van het instrument, enz. En zet geen overmatige kracht op de schakelaars of bedieningsknoppen, enz.
- Gebruik bij het schoonmaken van het instrument een zachte, droge doek. Spuit ook geen insecticiden in de buurt van het instrument. En let er bij het schoonmaken van de kop op dat u zich niet verwondt aan de scherpe snaaruiteinden.
- Sluit het product aan op een geaard stopcontact (220-240Vac/50Hz) dat wordt beschermd door een zekering van 10-16A.
- Tijdens een onweersbui of als het product voor langere tijd niet wordt gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact. De regel is: Haal de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt.
- Als het product voor langere tijd niet wordt gebruikt, kan er condensatie optreden. Laat het apparaat op kamertemperatuur komen voordat u het inschakelt. Gebruik het product nooit in vochtige ruimtes of buitenshuis.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.



Dit apparaat is CE goedgekeurd; er mogen geen veranderingen/modificaties worden doorgevoerd; deze kunnen de CE-status te niet doen met alle gevolgen van dien. Tevens vervalt de garantie!

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Max geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor schade in welke vorm dan ook.

UITPAKKEN

LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact/wandcontactdoos.

AANSLUITSPANNING

Op het label aan de achterzijde van het product staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.

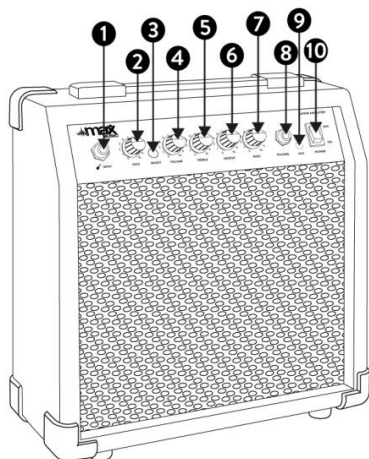


Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

DE GITAAR OPBERGEN

- Houd het instrument niet in de buurt van een vuur of vlam en houd het op een laag, stabiel oppervlak.
- Laat het instrument niet tegen de muur leunen, etc., in de buurt van kinderen.
- Langdurige opslag in de harde koffer kan een nadelige invloed hebben op de gitaar. Open de koffer af en toe om lucht in de koffer te laten circuleren.
- Als het instrument voor langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan op een andere plaats dan de hieronder genoemde.
 - Plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht.
 - Locaties die onderhevig zijn aan extreem hoge of lage temperaturen.
 - Locaties die onderhevig zijn aan hoge vochtigheid, stof of trillingen.
 - Tijdens het zomerseizoen kan de temperatuur in de auto extreem hoog oplopen. Laat het instrument niet achter in een auto.

VERSTERKER



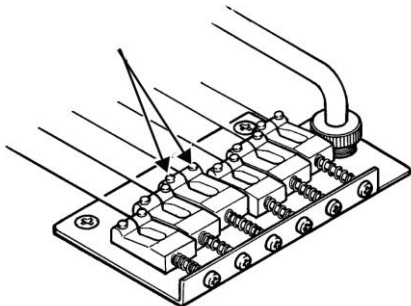
1. **Gitaarinput** - Sluit je gitaar hier aan.
2. **Gain** – Pas de hoeveelheid voorversterking aan. Een hoge gain-instelling zorgt voor meer vervorming en ondersteuning.
3. **Boost** – Zet de gain control aan/uit
4. **Volume** – Aanpassen van de luidheid van de versterker
5. **Treble** – Pas de hoge tonen aan.
6. **Middle** - Pas de middentoon aan.
7. **Bass** - Pas de basklank aan.
8. **Hoofdtelefoon uitgang** – Voor het aansluiten van een stereo-hoofdtelefoon.
9. **Aux** - Sluit een audiobron (bijv. MP3-speler, mobiele telefoon) aan om mee te spelen.
10. **Power** – Schakel de versterker aan of uit.

INSTELLEN VAN DE SNAAR

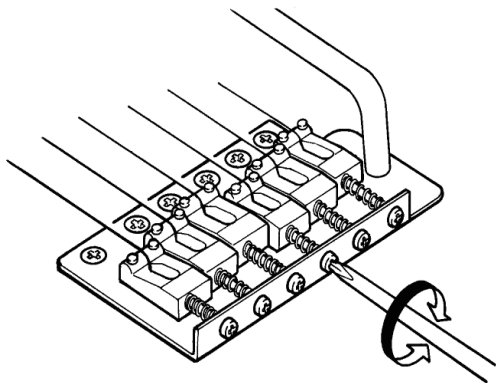
De snaarhoogte is de afstand tussen de snaren en de frets, wat de speelbaarheid beïnvloedt. De snaarhoogte kan worden ingesteld met de hoogteverstelschroeven van de brug of het zadel op de brug. Stel de snaarhoogte in door de schroeven afwisselend naar links en naar rechts te draaien, stap voor stap. Als de snaarhoogte te hoog is, lijdt de bespeelbaarheid eronder, als deze te laag is, ontstaan er storende geluiden bij de frets. Stel de snaarhoogte zo in dat de volgende afstand tussen de snaar en de laatste fret wordt gemeten:

Snaar	Toon	Hoogte
1	E	1.9mm
2	B	2.0mm
3	G	2.1mm
4	D	2.2mm
5	A	2.3mm
6	E	2.4mm

Hoogteverstelschroef (voor elke snaar)

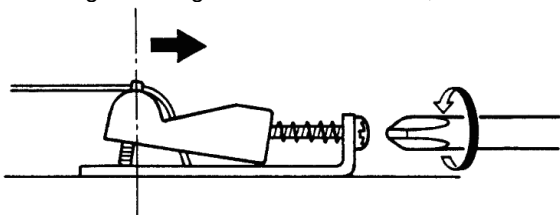


Hieronder volgt de procedure voor het afstellen van het vintage vibrato systeem.

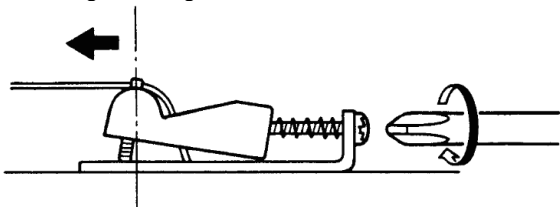


Om de intonatie van een snaar te controleren, moet de toonhoogte van de 12e fret gelijk zijn aan die van de flageolet boven de 12e fret.

- Als de flageolet hoger is dan harmonisch, moet het zadel naar achteren worden bewogen om de snaar te verlengen.



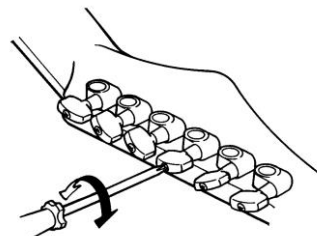
- Als de flageolet lager is dan harmonisch, moet het zadel naar voren worden geschoven om de snaar te verkorten.



AFSTELLING VAN DE SPANNING STELKNOPPEN

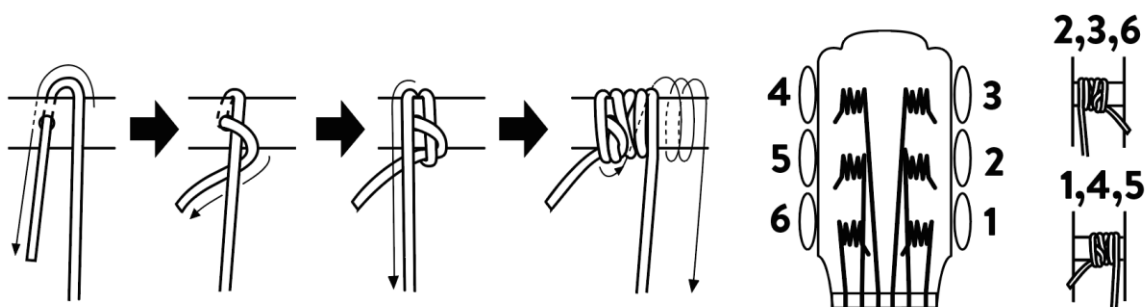
De afstelknoppen zijn voorzien van veerkrachtige mechanismen die automatisch slijtage opnemen, waardoor speling wordt voorkomen. Het is echter mogelijk om de hoeveelheid druk die nodig is om de machines te draaien, aan te passen. Elke machine is voorzien van een stelschroef voor de spanning, zoals afgebeeld.

Door de schroef met de wijzers van de klok mee aan te draaien, wordt de machine vastgedraaid. De afstelknoppen moeten zodanig worden afgesteld dat ze stevig zijn, maar soepel kunnen draaien. Deze afstelling is normaal gesproken niet nodig, en overmatig aandraaien kan leiden tot voortijdige slijtage van de afstelknoppen.



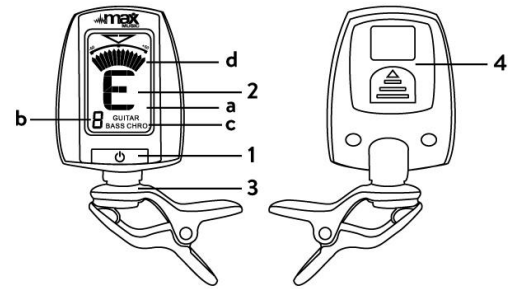
SNAREN VERWISSELEN

- Wikkel de oude snaar af bij de stemknop bovenaan de hals (het is aan te raden om 1 snaar per keer te wisselen).
- Duw de oude snaar door de body van de gitaar door het gat in de brug.
- Steek een nieuwe snaar door het bijbehorende gat (vergelijk de dikte van de nieuwe snaar met de oude snaar om er zeker van te zijn dat het de juiste snaar is).
- Laat de snaar over de knop in de brug en langs de hals lopen.
- Voer de snaar door het gat in de stemknop.
- Buig de snaar rond de stift en wind de snaar op met behulp van een stemknop.



CLIP-ON DIGITALE TUNER

1. Aan/uit & Mode knop
2. Display
 - a. Noot
 - b. Snaar nummer
 - c. Chromatisch / Gitaar / Bas
 - d. Meetbereik
3. Clip
4. Batterijvak



Plaatsen van de batterij

Druk op het deksel van het batterijcompartiment zoals aangegeven op de achterkant van het apparaat. Open het compartiment en plaats een nieuwe CR2032-batterij, let daarbij goed op de polariteit. De levensduur van de batterij is afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.

Opmerking: Als het apparaat niet werkt zoals beschreven in deze handleiding en u lost het probleem niet op door het uit- en weer in te schakelen, verwijder dan de batterij en installeer deze opnieuw om het probleem eventueel op te lossen.

Werking

1. Bevestig het apparaat aan uw instrument via de clip.
2. Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het toestel in te schakelen.
3. Selecteer de afstelling. Druk herhaaldelijk op de knop om 'Chromatic', 'Guitar' of 'Bass' te selecteren als afstemming.
 - Als u 'Chromatic' selecteert, zal het display de naam van de noot tonen.
 - Indien u 'Gitaar' of 'Bas' selecteert, zal het display het snaarnummer en de nootnaam tonen.
4. Speel een enkele noot op je instrument, de nootnaam of het snaarnummer wordt weergegeven. De achtergrondverlichting verandert en het meetbereik wordt weergegeven.
 - Als de achtergrondverlichting groen wordt en de meter is gecentreerd, is de noot correct gestemd.
 - Als de achtergrondverlichting blauw wordt en de indicator naar links wijst, is de stemming te laag.
 - Als de achtergrondverlichting blauw wordt en het display naar rechts wijst, is de afstelling te hoog.
5. Als het apparaat na het inschakelen gedurende 3 minuten geen signaal detecteert, wordt het automatisch uitgeschakeld.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Max gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können. Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheitsvorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Wenn Sie einen Schultergurt verwenden, stellen Sie sicher, dass der Schultergurt sicher an der Gitarre befestigt ist.
- Legen Sie Ihr Gesicht beim Wechseln oder Einstellen der Saiten nicht in die Nähe des Instruments.
- Nach dem Ändern der Zeichenfolgen schneiden Sie die verbleibenden Zeichenfolgenenden ab.
- Die Gitarre wird richtig eingestellt, bevor sie vom Werk ausgeliefert wird. Für die Einstellungen, die vom Eigentümer vorgenommen werden können, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen in der Anleitung für das Verfahren.
- Achten Sie beim Spielen des Instruments auf die Lautstärke. Denken Sie vor allem am späten Abend an die Nachbarn und diejenigen, die in der Nähe sind.
- Gebrochene Gitarrenhölse sind in der Regel die Folge von Unfällen wie Fallenlassen der Gitarre, Umstürzen der Gitarre oder Stößen beim Transport. Wenn die Gitarre nicht in Gebrauch ist, stellen Sie sicher, dass sie auf einem stabilen Ständer steht, wo sie nicht umfallen kann, oder legen Sie sie in ihren Koffer.
- Gehen Sie nicht grob mit dem Instrument um, indem Sie z.B. herumwedeln, Gegenstände auf das Instrument werfen, das Instrument fallen lassen usw. Und wenden Sie keine übermäßige Kraft auf die Schalter oder Bedienelemente usw. an.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches, trockenes Tuch. Sprühen Sie auch keine Insektizide in der Nähe des Gerätes. Und achten Sie beim Reinigen des Kopfes darauf, die scharfen Saitenenden nicht zu verletzen.
- Schließen Sie das Produkt an eine geerdete Steckdose (220-240Vac/50Hz) an, die durch eine 10-16A-Sicherung geschützt ist.
- Ziehen Sie während eines Gewitters oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, den Netzstecker aus der Steckdose. Die Regel lautet: Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Produkt nicht benutzt wird.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, kann Kondenswasserbildung auftreten. Lassen Sie das Gerät Raumtemperatur erreichen, bevor Sie es einschalten. Verwenden Sie das Produkt niemals an feuchten Orten oder im Freien.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.



Das Gerät ist CE geprüft. Daher dürfen KEINE Veränderungen vorgenommen werden. Außerdem verfällt bei Veränderungen am Gerät jeglicher Garantieanspruch!

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG). Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG). (Lithium)Batterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluss treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Entnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Max ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

NETZANSCHLUSS

Die benötigte Versorgungsspannung steht auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts. Die angegebenen Stromwerte entsprechen einem Durchschnittswert bei normalem Betrieb. Alle Geräte müssen direkt ans Netz angeschlossen werden und dürfen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden. Bevor Sie eine Spannung anlegen, prüfen Sie, ob der Wert der zulässigen Spannung entspricht.

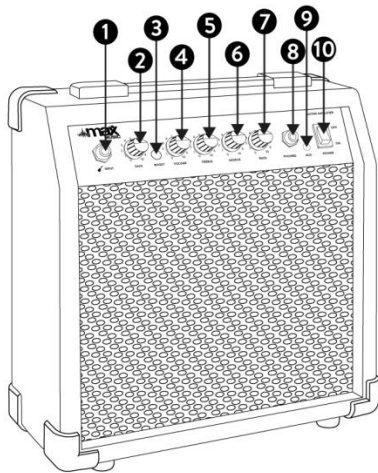


Verbinden Sie immer das Gerät an einem geschützten Schaltkreis (Leistungsschalter oder Sicherung). Stellen Sie sicher, das Gerät ist elektrisch geerdet, um das Risiko eines Stromschlags oder Feuer zu vermeiden.

DIE GITARRE LAGERN

- Halten Sie das Instrument nicht in der Nähe eines Feuers oder einer Flamme und stellen Sie es auf eine niedrige, stabile Oberfläche.
- Lehen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Kindern gegen die Wand etc.
- Längere Lagerung im Hartschalenkoffer kann sich nachteilig auf die Gitarre auswirken. Öffnen Sie die Kiste von Zeit zu Zeit, damit die Luft im Inneren der Kiste zirkulieren kann.
- Wenn das Instrument über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll, bewahren Sie es an einem anderen als dem unten aufgeführten Ort auf.
 - Orte, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind.
 - Orte, an denen extrem hohe oder niedrige Temperaturen herrschen.
 - Orte, die hoher Feuchtigkeit, Staub oder Vibrationen ausgesetzt sind.
 - Während der Sommersaison kann die Temperatur im Inneren des Fahrzeugs extrem hoch sein. Lassen Sie das Instrument nicht in einem Auto liegen.

VERSTÄRKER



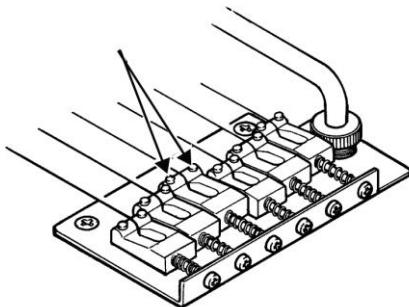
1. **Gitarreneingang** - Schließen Sie hier Ihre Gitarre an.
2. **Gain** – Stellen Sie den Pegel der Vorverstärkung ein. Eine hohe Verstärkungseinstellung bietet mehr Verzerrung und Unterstützung.
3. **Boost** – Ein-/Ausschalten der Gain.
4. **Volume** – Einstellen der Verstärkerlautstärke
5. **Treble** – Stellen Sie die Höhen ein.
6. **Middle** - Stellen Sie den Mittelton ein.
7. **Bass** - Stellen Sie den Basston ein.
8. **Kopfhörer-Ausgang** – Zum Anschluss von Stereokopfhörern.
9. **Aux** - Schließen Sie eine Audioquelle (z.B. MP3-Player, Mobiltelefon) zum Mitspielen an.
10. **Power** – Schalten Sie den Verstärker ein oder aus.

EINSTELLUNG DER SAITEN

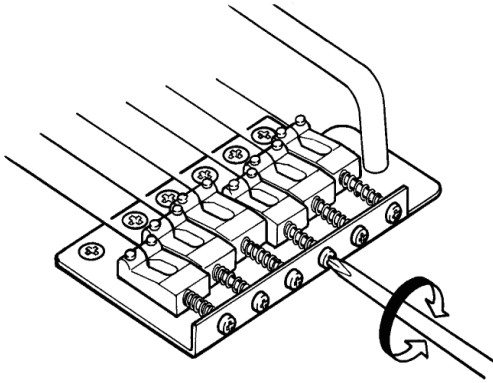
Unter der Saitenhöhe versteht man den Abstand zwischen den Saiten und den Bündlen, der sich auf die Spielbarkeit auswirkt. Die Saitenhöhe lässt sich mit Hilfe der Höhenverstellerschrauben des Stegs bzw. des Sattels am Steg verändern. Justieren Sie die Saitenhöhe ein, indem Sie die Schrauben links und rechts abwechselnd jeweils schrittweise verstellen. Bei einer zu großen Saitenhöhe leidet die Spielbarkeit, bei einer zu geringen Höhe entstehen Störgeräusche an den Bündlen. Justieren Sie die Saitenhöhe so ein, dass zwischen der Saite und dem letzten Bund der folgende Abstand gemessen wird:

Saite	Stimmung	Höhe
1	E	1.9mm
2	B	2.0mm
3	G	2.1mm
4	D	2.2mm
5	A	2.3mm
6	E	2.4mm

Höhenverstellerschrauben (für jede Saite)

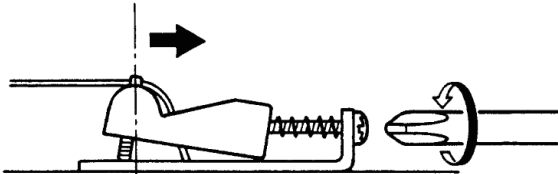


Das Vintage-Vibratosystem wird wie folgt eingestellt:

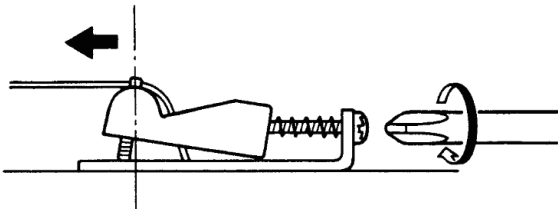


Zur Prüfung der Intonation den Ober- bzw. Flageoletton (12. Bund) mit dem gegriffenen Ton (12. Bund) vergleichen.

- Wenn der gegriffene Ton höher ist als der Oberton, muß der betreffende Seitenhalter nach hinten verstellt werden, um die Saite zu verlängern.



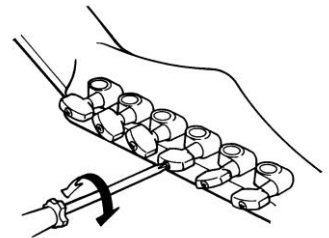
- Wenn der gegriffene Ton tiefer ist als der Oberton, muß der betreffende Steigsattel nach vorn verstellt werden, um die Saite zu verkürzen



EINSTELLEN DES WIRBEL-DREHWIDERSTANDS

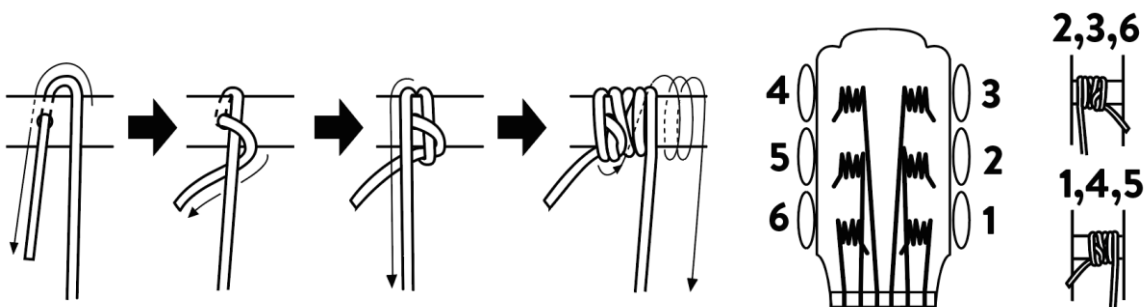
Die Stimmwirbel sind mit einem Federmechanismus ausgestattet, der sie automatisch gespannt hält und Spiel beseitigt. Der Wirbel- Drehwiderstand, d.h. die zum Drehen des Wirbels erforderliche Kraft, kann jedoch eingestellt werden. Jeder einzelne Wirbel verfügt über eine Einstellschraube, wie in der Abbildung dargestellt.

Drehen nach rechts erhöht den Drehwiderstand. Die Wirbel sollten so eingestellt werden, dass sie sich nicht lockern, aber dennoch leichtgängig gedreht werden können. Diese Einstellung ist im Normalfall nicht erforderlich, und zu starkes Anziehen kann den Wirbelverschleiß beschleunigen.



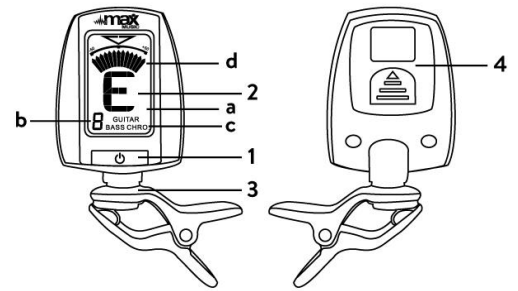
AUSWECHSELN VON SAITEN

1. Wickeln Sie die alte Saite am Stimmungsregler oben am Hals auf (es wird empfohlen, jeweils 1 Saite zu wechseln).
2. Schieben Sie die alte Saite durch das Loch im Steg durch den Korpus der Gitarre.
3. Fügen Sie eine neue Schnur durch das entsprechende Loch ein (vergleichen Sie die Dicke der neuen Schnur mit der alten Schnur, um sicherzustellen, dass es die richtige ist).
4. Lassen Sie die Schnur über den Knopf im Steg und entlang des Halses laufen.
5. Führen Sie die Saite durch das Loch im Stimmknopf.
6. Biegen Sie die Saite um den Halter und wickeln Sie die Saite mit Hilfe eines Stimmreglers auf.



CLIP-ON DIGITALER STIMMGERÄT

1. Ein/Aus-Taste / Modus
2. Display
 - a. Musiknote
 - b. Nummer der Saite
 - c. Chromatisch / Gitarre / Bass
 - d. Meßbereich
3. Clip
4. Batteriefach



Einsetzen der Batterie

Drücken Sie auf den Batteriefachdeckel, wie auf der Rückseite des Geräts markiert. Öffnen Sie das Fach und legen Sie eine frische CR2032-Batterie ein, wobei auf die Polarität zu achten ist. Die Lebensdauer der Batterie hängt von den Einsatzbedingungen ab.

Hinweis: Wenn das Gerät nicht wie in diesem Handbuch beschrieben funktioniert und Sie das Problem nicht durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts lösen können, entfernen Sie die Batterie und setzen Sie sie wieder ein, um das Problem möglicherweise zu lösen.

Betrieb

1. Befestigen Sie das Gerät mit dem Clip an Ihrem Instrument.
2. Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
3. Wählen Sie die Stimmung. Drücken Sie den Knopf wiederholt, um "Chromatisch", "Gitarre" oder "Bass" als Stimmung zu wählen.
 - Wenn Sie "Chromatisch" wählen, zeigt das Display den Namen der Musiknote an.
 - Wenn Sie "Gitarre" oder "Bass" wählen, zeigt das Display die Saitennummer und den Namen der Musiknote an.
4. Spielen Sie eine einzelne Musiknote auf Ihrem Instrument, wird der Musiknote oder die Saitennummer angezeigt. Die Hintergrundbeleuchtung ändert sich und der Messbereich wird angezeigt.
 - Wenn die Hintergrundbeleuchtung grün wird und der Messbereich zentriert ist, ist die Musiknote richtig gestimmt.
 - Wenn die Hintergrundbeleuchtung blau wird und die Anzeige nach links zeigt, ist die Stimmung zu tief.
 - Wenn die Hintergrundbeleuchtung blau wird und die Anzeige nach rechts zeigt, ist die Stimmung zu hoch.
5. Wenn das Gerät nach dem Einschalten 3 Minuten lang kein Signal erkennt, schaltet es sich automatisch ab.

ESPAÑOL

Felicitaciones por la compra de este producto Max. Lea este manual detenidamente antes de utilizar el producto para beneficiarse plenamente de todas las funciones.

Siga las instrucciones para no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar incendios y / o descargas eléctricas. Las reparaciones solo deben ser realizadas por un técnico calificado para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para referencia futura.

- Cuando use una correa para el hombro, asegúrese de que esté bien sujeta a la guitarra.
- No coloque su cara cerca del instrumento cuando cambie o ajuste las cuerdas.
- Después de cambiar las cuerdas, corte los extremos sobrantes de la cuerda.
- La guitarra se ha ajustado correctamente antes de ser enviada de fábrica. En Para aquellos ajustes que puede realizar el propietario, siga atentamente las instrucciones que figuran en el Manual del propietario para el procedimiento.
- Cuando toque el instrumento, preste atención al nivel de volumen. Especialmente tarde en la noche, tenga en cuenta a los vecinos y a los que están cerca.
- Las roturas de la parte superior de la guitarra son en su mayoría el resultado de accidentes como la caída de la guitarra o los golpes ocurridos durante el transporte. Cuando no se use la guitarra, asegúrese de mantenerla en un soporte resistente donde no se caiga, o colóquela en su estuche.
- No trate el instrumento de manera brusca como si lo balanceara, tirando objetos al instrumento, tirando el instrumento, etc. Y no ejerza una fuerza excesiva sobre los interruptores o las perillas de control, etc.
- Al limpiar el instrumento, use un paño suave y seco. Además, no rocíe insecticidas cerca del instrumento. Y cuando limpie el cabezal, tenga cuidado de no lastimarse en los extremos afilados de la cuerda.
- Conecte el producto a una toma de corriente con conexión a tierra (220-240Vac / 50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta eléctrica o si el producto no se utilizará durante un período de tiempo más prolongado, desenchúfelo de la red eléctrica. La regla es: Desconéctelo de la red cuando no esté en uso.
- Si el producto no se ha utilizado durante un período de tiempo más largo, puede producirse condensación. Deje que la unidad alcance la temperatura ambiente antes de encenderla. Nunca use el producto en habitaciones húmedas o al aire libre.



Esta marca atrae la atención del usuario a los altos voltajes que están presentes dentro de la carcasa y que son de magnitud suficiente para causar un riesgo de descarga eléctrica..



Esta marca atrae la atención del usuario a las instrucciones importantes que figuran en el manual y que debe leer y cumplir.



El producto ha sido certificado CE. Está prohibido realizar cambios en el producto. Invalidarían el certificado CE y su garantía.!

NOTA: Para asegurarse de que la unidad funcionará normalmente, debe usarse en habitaciones con una temperatura entre 5 ° C / 41 ° F y 35 ° C / 95 ° F.



Los productos eléctricos no se deben tirar a la basura doméstica. Por favor llévelos a un centro de reciclaje. Pregunte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre la forma de proceder. Las especificaciones son típicas. Los valores reales pueden cambiar ligeramente de una unidad a otra. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

No intente hacer reparaciones usted mismo. Esto invalidaría su garantía. No realice ningún cambio en el producto. Esto también invalidaría su garantía. La garantía no es aplicable en caso de accidentes o daños causados por el uso inapropiado o la falta de respeto de las advertencias contenidas en este manual. Max no se hace responsable de las lesiones personales causadas por una falta de atención a las recomendaciones y advertencias de seguridad. Esto también es aplicable a todos los daños en cualquier forma.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

PRECAUCIÓN! Inmediatamente después de recibir el producto, desempaquete cuidadosamente la caja, verifique el contenido para asegurarse de que todas las piezas estén presentes y se hayan recibido en buenas condiciones. Notifique al remitente de inmediato y conserve el material de embalaje para su inspección si alguna pieza parece dañada por el envío o si el paquete en sí mismo muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que el producto deba devolverse a la fábrica, es importante que el producto se devuelva en la caja y el embalaje originales de fábrica.

Si el dispositivo ha estado expuesto a fluctuaciones drásticas de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. El agua de condensación que pueda surgir podría dañar su dispositivo. Deje el dispositivo apagado hasta que alcance la temperatura ambiente..

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta en la parte posterior del producto se indica en este tipo de fuente de alimentación debe estar conectado. Compruebe que el voltaje de la red corresponde a este, todos los voltajes distintos a los especificados, el efecto de la luz puede dañarse irreparablemente. El producto también debe estar conectado directamente a la red eléctrica y puede utilizarse. Sin dimmer o fuente de alimentación ajustable.

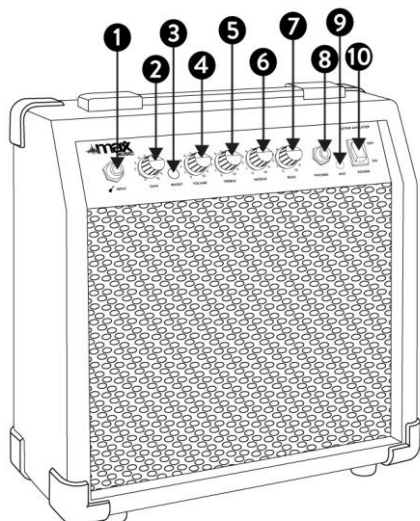


Conecte siempre el dispositivo a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el dispositivo tenga una conexión eléctrica a tierra adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

ALMACENAR LA GUITARRA

- No mantenga el instrumento cerca de fuego o llamas, y manténgalo en una superficie baja y estable.
- No deje el instrumento apoyado contra la pared, etc., cerca de niños.
- El almacenamiento a largo plazo en el estuche rígido puede tener un efecto adverso en la guitarra. Abra la caja ocasionalmente para permitir que circule el aire en la caja.
- Si el instrumento no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo, manténgalo en un lugar diferente a los que se enumeran a continuación.
 - Lugares sujetos a la luz solar directa.
 - Lugares sujetos a temperaturas extremadamente altas o bajas.
 - Lugares sujetos a alta humedad, polvo o vibraciones.
 - Durante la temporada de verano, las temperaturas dentro de un automóvil pueden llegar a ser extremadamente altas. No deje el instrumento dentro de un automóvil.

AMPLIFICADOR



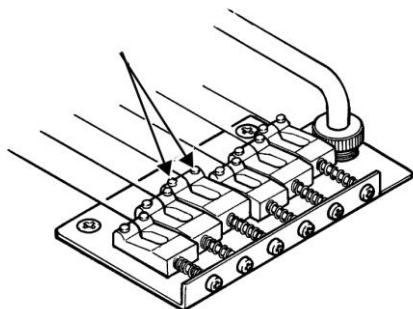
1. **Guitar input** – Conecta tu guitarra aquí.
2. **Gain** – Ajusta la cantidad de ganancia previa al amplificador. La configuración de alta ganancia proporcionará más distorsión.
3. **Boost** – Activar / desactivar el control de ganancia
4. **Volume** – Ajustar el volumen del amplificador
5. **Treble** – Ajusta el tono de agudos.
6. **Middle** - Ajusta el tono de medios.
7. **Bass** - Ajusta el tono de graves.
8. **Phones** – Para conectar auriculares stereo.
9. **Aux** - Conecte una fuente de audio (por ejemplo, reproductor de MP3, teléfono móvil) para reproducir.
10. **Power** – Enciende o apaga el amplificador.

AJUSTE DE LA CUERDA

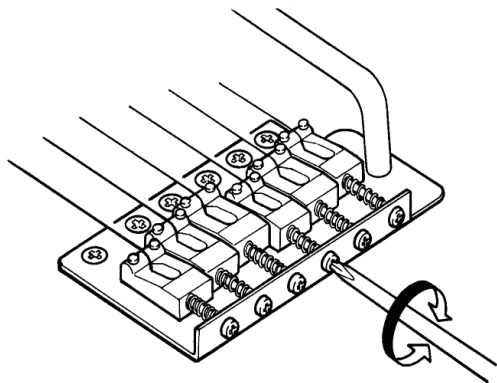
La altura de la cuerda se refiere al espacio entre las cuerdas y los trastes, y tiene un efecto a la hora de tocar. La altura de la cuerda se ajusta con el puente. Ajuste la altura girando alternativamente los tornillos poco a poco en los lados izquierdo y derecho. Si ajusta en una posición demasiado alta, el instrumento será difícil de tocar. En posiciones demasiado bajas se notará ruido del traste. Ajuste para que el espacio entre la cuerda y el último traste mida de la siguiente manera:

Cuerda	Tonalidad	Altura
1	E	1.9mm
2	B	2.0mm
3	G	2.1mm
4	D	2.2mm
5	A	2.3mm
6	E	2.4mm

Tornillo de ajuste de altura (para cada cuerda)

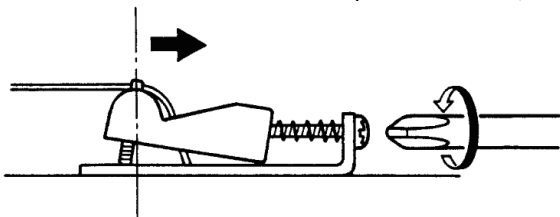


El siguiente es el procedimiento para ajustar el sistema de vibrato vintage.

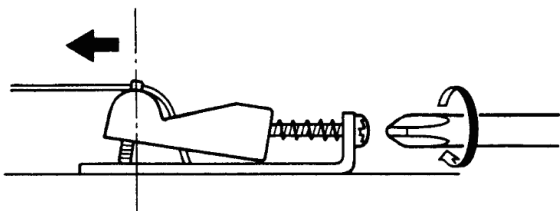


Para verificar la entonación, compare el tono armónico (traste 12) con el tono trasteado (traste 12).

- Si el tono con trastes es más alto que el armónico, el sillín debe moverse hacia atrás para alargar la cuerda..



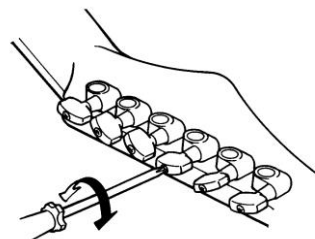
- Si el tono con trastes es más bajo que el armónico, el sillín debe moverse hacia adelante para acortar la cuerda.



AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA MÁQUINA DE SINTONIZACIÓN

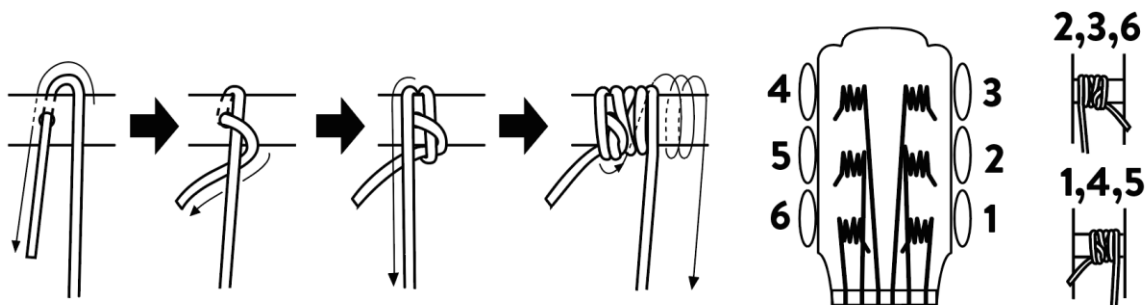
Las máquinas de afinación tienen mecanismos accionados por resorte que absorben automáticamente el desgaste y evitan la reacción. Sin embargo, es posible ajustar la cantidad de presión requerida para girar las máquinas. Cada máquina tiene un tornillo de ajuste de tensión, como se ilustra.

La rotación del tornillo en sentido horario ajusta la máquina. Las sintonizadoras deben ajustarse en la medida en que sean firmes, pero pueden girar suavemente. Este ajuste es normalmente innecesario, y un apriete excesivo puede provocar un desgaste prematuro de la máquina de afinación.



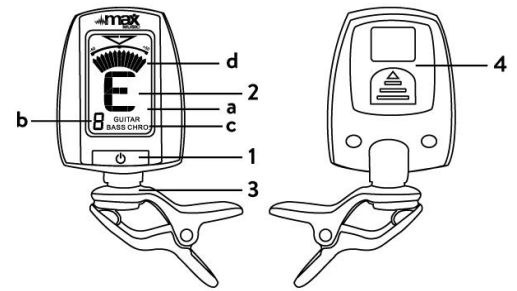
CAMBIAR LAS CUERDAS

1. Desenrolle la cuerda vieja en la parte superior del cuello (se recomienda cambiar 1 cuerda a la vez)
2. Empuje la cuerda vieja a través del cuerpo de la guitarra a través del agujero en el puente.
3. Inserte una nueva cuerda a través del orificio correspondiente (compare el grosor de la nueva cuerda con la cuerda anterior para asegurarse de que sea la cuerda correcta).
4. Pase la cuerda sobre la tuerca en el puente y a lo largo del cuello.
5. Pase la cuerda a través del orificio en el poste de la máquina de afinación.
6. Doble la cuerda alrededor del poste y enrolle la cuerda usando una clavija de afinación.



AFINADOR DIGITAL DE CLIP-ON

1. Botón de encendido / modo
2. Display
 - a. Nombre de la nota
 - b. Número de cuerda
 - c. Cromático / Guitarra / Bajo
 - d. Rango de medición
3. Clip
4. Compartimiento de la batería



Insertar la batería

Presione la tapa del compartimiento de la batería como se indica en la parte posterior del dispositivo. Abra el compartimiento e inserte una pila CR2032 nueva, prestando mucha atención a la polaridad. La duración de la pila depende de las condiciones de uso.

Nota: Si el dispositivo no funciona como se describe en este manual y no resuelve el problema apagándolo y encendiéndolo de nuevo, retire la pila y vuelva a instalarla para solucionar el problema.

Operando

1. Conecte el dispositivo a su instrumento a través del clip.
2. Mantenga pulsado el botón durante 2 segundos para encender el aparato.
3. Seleccione la afinación. 9. Pulse el botón repetidamente para seleccionar "Cromático", "Guitarra" o "Bajo" como afinación.
 - Si selecciona 'Chromatic', la pantalla mostrará el nombre de la nota.
 - Si selecciona 'Guitarra' o 'Bajo', la pantalla mostrará el número de la cuerda y el nombre de la nota.
4. Toca una sola nota en tu instrumento, se mostrará el nombre de la nota o el número de la cuerda. La luz de fondo cambia y se muestra el rango de medición.
 - Si la luz de fondo se vuelve verde y el indicador está centrado, la nota está afinada correctamente.
 - Si la luz de fondo se vuelve azul y el indicador está apuntando a la izquierda, la afinación es demasiado baja.
 - Si la luz de fondo se vuelve azul y el indicador está apuntando a la derecha, la afinación es demasiado alta.
5. Si la unidad no detecta ninguna señal durante 3 minutos después de encenderla, se apagará automáticamente.

FRANCAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Max. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Lorsque vous utilisez une bandoulière, assurez-vous qu'elle est bien fixée à la guitare.
- Ne placez pas votre visage près de l'instrument lorsque vous changez ou ajustez les cordes.
- Après avoir changé les cordes, coupez les bouts de corde restants.
- La guitare a été correctement réglée avant d'être expédiée de l'usine. Pour les réglages qui peuvent être effectués par le propriétaire, veuillez suivre attentivement les instructions données dans le manuel pour la procédure.
- Lorsque vous jouez de l'instrument, faites attention au niveau du volume. Surtout tard dans la nuit, prenez en considération les voisins et ceux qui sont à proximité.
- Les manches de guitare cassés sont le plus souvent le résultat d'accidents tels que la chute de la guitare, le renversement de la guitare ou les chocs survenus pendant le transport. Lorsque la guitare n'est pas utilisée, assurez-vous qu'elle est maintenue sur un support solide où elle ne risque pas de tomber, ou placez-la dans son étui.
- Ne traitez pas l'instrument de manière brutale, par exemple en le balançant, en lui jetant des objets, en le laissant tomber, etc. Et n'exercez pas de force excessive sur les interrupteurs ou les boutons de commande, etc.
- Pour nettoyer l'instrument, utilisez un chiffon doux et sec. De plus, ne pulvérisez pas d'insecticide à proximité de l'instrument. Et lorsque vous nettoyez la tête de l'instrument, faites attention à ne pas vous blesser sur les extrémités des cordes.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant avec mise à la terre (220-240Vac/50Hz) protégée par un fusible de 10-16A.
- Pendant un orage ou si le produit ne sera pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le du secteur. La règle est la suivante : Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Si le produit n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, de la condensation peut se former. Laissez l'appareil atteindre la température ambiante avant de le mettre en marche. N'utilisez jamais le produit dans des pièces humides ou à l'extérieur.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.



Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques!

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Max ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE

ATTENTION ! Dès réception du produit, déballez soigneusement le carton, vérifiez le contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et ont été reçues en bon état. Avertissez immédiatement l'expéditeur et conservez le matériel d'emballage pour inspection si des pièces semblent endommagées par le transport ou si l'emballage lui-même présente des signes de mauvaise manipulation. Conservez le colis et tous les matériaux d'emballage. Si le produit doit être renvoyé à l'usine, il est important qu'il le soit dans sa boîte et son emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à de fortes variations de température (par exemple après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. L'eau de condensation qui se produit pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il ait atteint la température ambiante.

ALIMENTATION

Le type d'alimentation est indiqué sur l'étiquette au dos du produit. Vérifiez que la tension secteur correspond bien sinon l'appareil pourrait être endommagé. Il doit être branché directement sur une prise secteur. L'utilisation de dimmer ou alimentation réglable est proscrite.

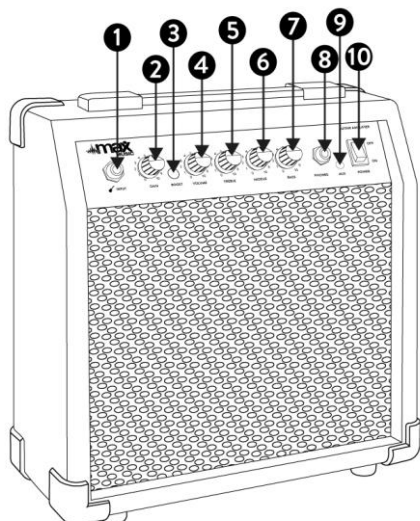


Branchez toujours l'appareil sur un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre appropriée pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

ENTREPOSAGE DE LA GUITARE

- Ne conservez pas l'instrument près d'un feu ou d'une flamme, gardez-le toujours sur une surface stable.
- N'appuyez pas l'instrument contre un mur ... et à proximité d'enfants.
- Un entreposage pendant un certain temps dans une valise rigide peut avoir un effet contraire sur la guitare. Ouvrez de temps en temps la valise pour permettre à l'air de circuler..
- Si vous ne devez pas utiliser l'instrument pendant une longue période, conservez-le dans un endroit autre que celui décrit ci-dessous :
 - Emplacements soumis à la lumière directe du soleil.
 - Emplacements soumis à des températures extrêmes, froides ou chaudes.
 - Emplacements soumis à une humidité importante, à la poussière, à des vibrations.
 - Pendant l'été, les températures dans un véhicule peuvent être extrêmement élevées. Ne laissez pas l'instrument dans le véhicule.

AMPLIFICATEUR



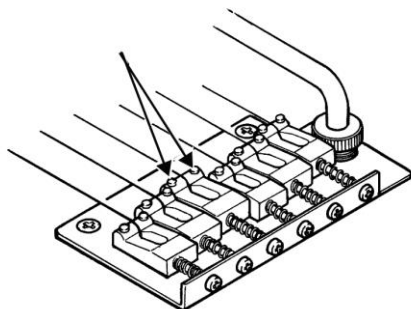
1. **Entrée guitare** – Prise de branchement de la guitare.
2. **Gain** – Réglage du gain du pre-amp. Un réglage élevé va créer plus de distorsion et de sustain.
3. **Boost** – Activation / désactivation du réglage de gain
4. **Volume** – Réglage du volume de l'amplificateur
5. **Treble** – Réglage des aigus.
6. **Middle** – Réglage des médiums.
7. **Bass** – Réglage des graves.
8. **Phones** – Prise de branchement pour casque.
9. **Aux** – Prise de branchement d'une source audio (par ex. lecteur MP3, téléphone mobile).
10. **Power** – Interrupteur ON/OFF.

REGLAGE DE LA CORDE

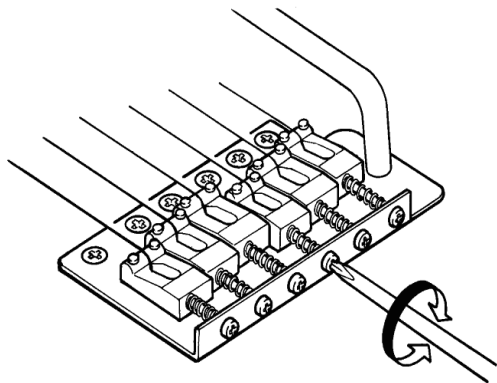
La hauteur des cordes fait référence à la distance entre les cordes et les frettes, et a un effet sur la facilité à jouer. La hauteur des cordes est ajustée avec le chevalet et/ou le sillet sur le chevalet. Ajustez la hauteur en tournant les vis petit à petit sur les côtés gauche et droit. Si la hauteur est trop élevée, l'instrument est difficile à jouer. Un réglage trop bas entraîne un bruit de frette. Ajustez de manière à ce que l'espace entre la corde et la dernière frette puisse se mesurer comme suit :

Corde	Réglage	Hauteur
1	E	1.9mm
2	B	2.0mm
3	G	2.1mm
4	D	2.2mm
5	A	2.3mm
6	E	2.4mm

Réglage de la hauteur des vis (pour chaque corde)

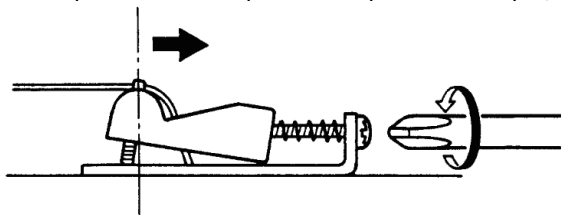


Vous trouverez ci-après la procédure pour le réglage du système Vibrato.

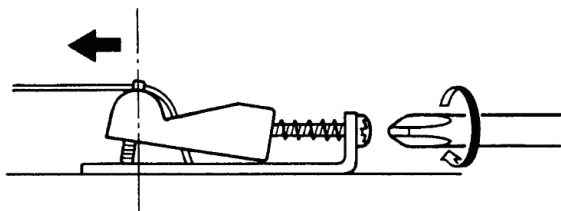


Pour vérifier l'intonation, comparez le ton harmonique (12e frette) au ton fretté (12e frette).

- Si le diapason fretté est plus élevé que l'harmonique, le sillet doit être déplacé vers l'arrière pour allonger la corde.



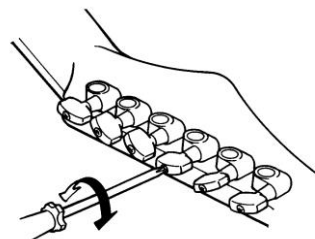
- Si le diapason est inférieur à l'harmonique, le sillet doit être déplacé vers l'avant pour raccourcir la corde.



REGLAGE DE LA TENSION

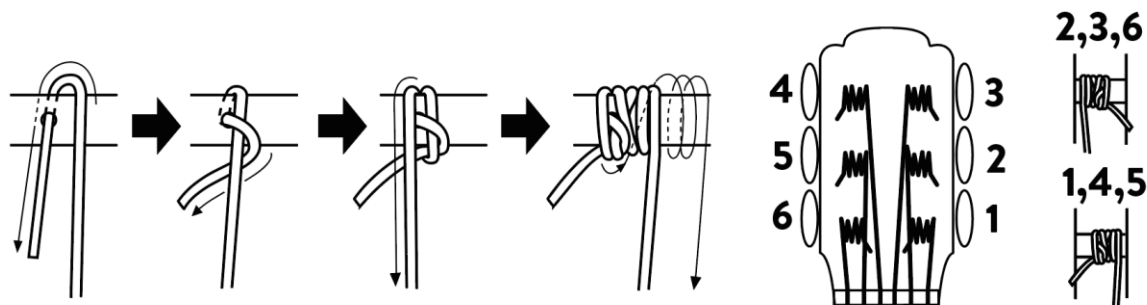
Les systèmes de réglage sont dotés de mécanismes à ressort qui absorbent automatiquement l'usure, ce qui évite le jeu. Il est toutefois possible de régler la pression nécessaire pour faire tourner les réglages. Chaque réglage est équipé d'une vis de réglage de la tension, comme illustré ci-contre.

La rotation de la vis dans le sens des aiguilles d'une montre permet de serrer le réglage. Les systèmes à accorder doivent être réglés de manière à être fermes, mais ils doivent pouvoir tourner sans à-coups. Ce réglage est normalement inutile, et un serrage excessif peut entraîner une usure prématurée du système à accorder.



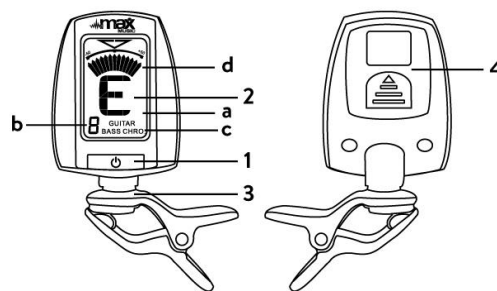
REEMPLACEMENT DES CORDES

1. Déroulez l'ancienne corde en haut du manche (il est recommandé de changer une corde à la fois)
2. Poussez la vieille corde à travers le corps de la guitare par le trou du chevalet.
3. Insérez une nouvelle corde dans le trou correspondant (comparez l'épaisseur de la nouvelle corde à celle de l'ancienne pour vous assurer qu'il s'agit de la bonne corde).
4. Passez la corde sur l'écrou du chevalet et le long du manche.
5. Faites passer la corde par le trou du montant.
6. Pliez la corde autour du support et enroulez la corde à l'aide d'une cheville d'accord.



TUNER DIGITAL CLIPSABLE

1. Bouton "Power / Mode
2. Afficher
 - a. Nom de la note
 - b. Numéro de la chaîne
 - c. Chromatique / Guitare / Basse
 - d. Plage de mesure
3. Clip
4. Compartiment des piles



Inserting the battery

Press on the battery compartment cover as marked on the back of the device. Open the compartment and insert a fresh CR2032 battery, paying close attention to the polarity. The life of the battery depends on the conditions of use.

Note: If the device does not work as described in this manual, and you do not solve the problem by switching it off and on again, remove the battery and reinstall it to possibly solve the problem.

Insertion de la batterie

Appuyez sur le couvercle du compartiment des piles comme indiqué au dos de l'appareil. Ouvrez le compartiment et insérez une pile CR2032 neuve, en respectant la polarité. La durée de vie de la pile dépend des conditions d'utilisation.

Remarque: si l'appareil ne fonctionne pas comme décrit dans ce manuel, et si vous ne résolvez pas le problème en l'éteignant et en le rallumant, retirez la pile et réinstallez-la pour résoudre éventuellement le problème.

Fonctionnement

1. Fixez l'appareil à votre instrument à l'aide du clip.
2. Appuyez sur le bouton pendant 2 secondes pour allumer l'appareil.
3. Sélectionnez l'accordage. Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour sélectionner "Chromatique", "Guitare" ou "Basse" comme accord.
 - Si vous sélectionnez "Chromatique", le nom de la note s'affiche à l'écran.
 - Si vous sélectionnez "Guitare" ou "Basse", l'écran affiche le numéro de la corde et le nom de la note.
4. Jouez une seule note sur votre instrument, le nom de la note ou le numéro de la corde s'affiche. Le rétro-éclairage change et la gamme de mesure s'affiche.
 - Si le rétroéclairage devient vert et que la jauge est centrée, la note est correctement accordée.
 - Si le rétroéclairage devient bleu et que l'indicateur pointe vers la gauche, l'accord est trop faible.
 - Si le rétroéclairage devient bleu et que l'affichage pointe vers la droite, l'accord est trop élevé.
5. Si l'appareil ne détecte aucun signal pendant les 3 minutes qui suivent sa mise en marche, il s'éteint automatiquement.

Gratulujemy zakupu tego produktu Max. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, aby w pełni wykorzystać wszystkie jego funkcje.

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję. Należy postępować zgodnie z instrukcjami, aby nie unieważnić gwarancji. Należy podjąć wszelkie środki ostrożności, aby uniknąć pożaru i/lub porażenia prądem elektrycznym. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

- W przypadku korzystania z paska na ramię należy upewnić się, że jest on dobrze przymocowany do gitary.
- Podczas wymiany lub regulacji strun nie należy zbliżać twarzy do instrumentu.
- Po wymianie strun należy odciąć pozostałe końcówki strun.
- Gitara została prawidłowo wyregulowana przed wysyłką z fabryki. W przypadku regulacji, które mogą być wykonywane przez użytkownika, należy ściśle przestrzegać instrukcji podanych w instrukcji obsługi.
- Podczas gry na instrumencie należy zwracać uwagę na poziom głośności. Szczególnie późno w nocy należy brać pod uwagę sąsiadów i osoby znajdujące się w pobliżu.
- Łamane szyjki gitar są najczęściej wynikiem wypadków, takich jak upuszczenie gitary, przewrócenie się gitary lub wstrząsy powstałe podczas transportu. Gdy gitara nie jest używana, upewnij się, że jest przechowywana na stabilnym stojaku, na którym się nie przewróci, lub umieść ją w futerale.
- Nie traktuj instrumentu w szorstki sposób, taki jak kołysanie nim, rzucanie przedmiotami w instrument, upuszczanie instrumentu itp. Nie używaj nadmiernej siły na przełącznikach, pokrętlach itp.
- Do czyszczenia urządzenia należy używać miękkiej, suchej szmatki. Nie należy również rozpylać środków owadobójczych w pobliżu instrumentu. Podczas czyszczenia główki należy uważać, aby nie skaleczyć się o ostre końce strun.
- Produkt należy podłączyć do uziemionego gniazdka sieciowego (220-240Vac/50Hz) zabezpieczonego bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy lub jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć go od zasilania. Zasada jest następująca: Odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane.
- Jeśli produkt nie był używany przez dłuższy czas, może dojść do kondensacji pary wodnej. Przed włączeniem urządzenia należy odczekać, aż osiągnie ono temperaturę pokojową. Nigdy nie używaj produktu w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.



To oznaczenie zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie obecne wewnątrz obudowy, które jest wystarczająco duże, aby spowodować ryzyko porażenia prądem.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na ważne instrukcje zawarte w podręczniku, z którymi powinien się zapoznać i których powinien przestrzegać.



Produkt posiada certyfikat CE. Zabrania się dokonywania jakichkolwiek zmian w produkcie. Spowoduje to unieważnienie certyfikatu CE i gwarancji!

UWAGA: Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy go używać w pomieszczeniach o temperaturze od 5°C/41°F do 35°C/95°F.



Produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać do odpadów domowych. Należy je oddać do centrum recyklingu. O sposób postępowania należy zapytać lokalne władze lub sprzedawcę. Podane specyfikacje są typowe. Rzeczywiste wartości mogą nieznacznie różnić się w zależności od urządzenia. Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

INS TR

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. MAX Music nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.

UKCJA ROZPAKOWYWANIA

UWAGA! Natychmiast po otrzymaniu produktu należy ostrożnie rozpakować karton, sprawdzić zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały dostarczone w dobrym stanie. Należy natychmiast powiadomić nadawcę i zachować materiały opakowaniowe do kontroli, jeśli jakiegokolwiek części wyglądają na uszkodzone podczas transportu lub samo opakowanie wykazuje oznaki niewłaściwego obchodzenia się. Należy zachować paczkę i wszystkie materiały opakowaniowe. W przypadku konieczności zwrotu produktu do fabryki ważne jest, aby produkt został zwrócony w oryginalnym fabrycznym pudełku i opakowaniu.

Jeśli urządzenie było narażone na drastyczne wahania temperatury (np. po transporcie), nie należy go od razu włączać. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić urządzenie. Urządzenie należy pozostawić wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

ZASILANIE

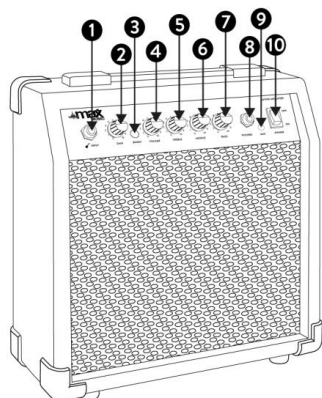
Na etykiecie znajdującej się z tyłu produktu znajduje się informacja o tym, jaki typ zasilacza należy podłączyć. Należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada podanemu, w przypadku innych napięć efekt świetlny może zostać nieodwracalnie uszkodzony. Produkt musi być również bezpośrednio podłączony do sieci i może być używany. Brak ściemniacza lub regulowanego zasilania.

Urządzenie należy zawsze podłączać do zabezpieczonego obwodu (wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik). Upewnij się, że urządzenie ma odpowiednie uziemienie elektryczne, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub pożaru.

PRZECHOWYWANIE GITARY

- Nie trzymaj instrumentu w pobliżu ognia lub płomieni i przechowuj go na niskiej, stabilnej powierzchni.
- Nie zostawiaj instrumentu opartego o ścianę itp. w pobliżu dzieci.
- Długotrwałe przechowywanie w twardym futerale może mieć niekorzystny wpływ na gitarę. Od czasu do czasu należy otwierać futerał, aby umożliwić cyrkulację powietrza.
- Jeśli instrument nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go w miejscu innym niż wymienione poniżej.
 - Miejsca narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
 - Miejsca narażone na ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury.
 - Miejsca narażone na wysoką wilgotność, kurz lub wibracje.
 - W sezonie letnim temperatura wewnątrz samochodu może być bardzo wysoka. Nie należy pozostawiać urządzenia wewnątrz samochodu.

WZMACNIACZ



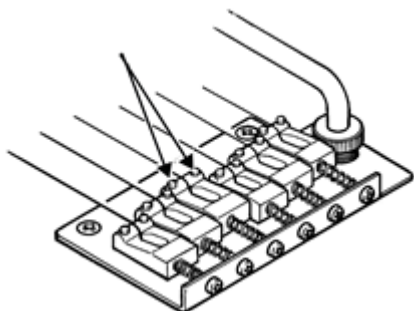
1. **Wejście gitarowe** - Podłącz gitarę w tym miejscu.
2. **Wzmocnienie** - Ustaw wzmocnienie przedwzmacniacza. Wysokie ustawienie wzmocnienia zapewni więcej zniekształceń i sustainu.
3. **Boost** - Włącz/wyłącz kontrolę wzmocnienia
4. **Głośność** - regulacja głośności wzmacniacza
5. **Tony wysokie** - regulacja tonów wysokich.
6. **Tony średnie** - regulacja tonów średnich.
7. **Bass** - regulacja tonów niskich.
8. **Telefony** - do podłączania słuchawek stereo.
9. **Aux** - Podłącz źródło dźwięku (np. odtwarzacz MP3, telefon komórkowy), aby słuchać muzyki.
10. **Zasilanie** - włączanie lub wyłączanie wzmacniacza.

USTAWIENIE STRUNY

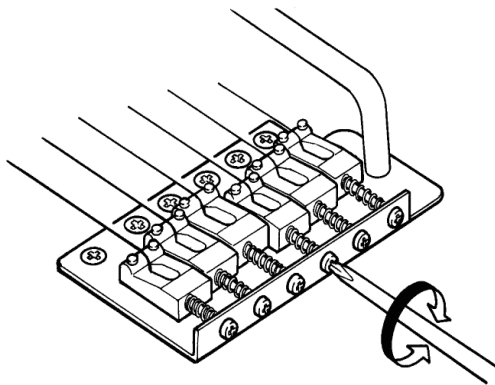
Wysokość strun odnosi się do przestrzeni między strunami a progami i ma wpływ na grywalność. Wysokość strun jest regulowana za pomocą mostka i/lub siodełka na mostku. Wysokość należy regulować, obracając naprzemiennie śruby po lewej i prawej stronie. Zbyt wysokie ustawienie utrudnia grę na instrumencie. Zbyt niskie ustawienie powoduje szumy strun. Wyreguluj tak, aby odstęp między struną a ostatnim progiem był następujący:

String	Tuning	Height
1	E	1.9mm
2	B	2.0mm
3	G	2.1mm
4	D	2.2mm
5	A	2.3mm
6	E	2.4mm

Śruba regulacji wysokości (dla każdej struny)

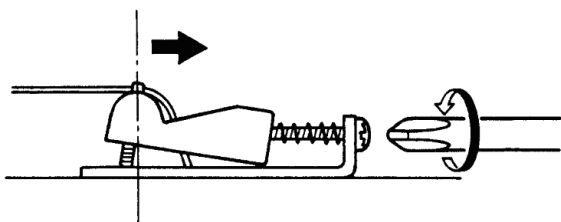


Poniżej przedstawiono procedurę regulacji systemu vintage vibrato

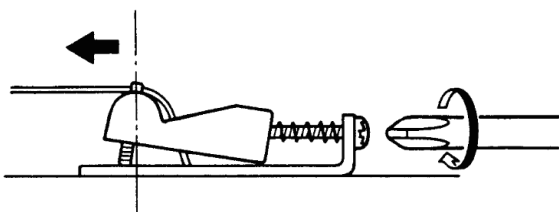


Aby sprawdzić intonację, porównaj ton harmoniczny (12. próg) z tonem progowym (12. próg).

- Jeśli wysokość dźwięku progowego jest wyższa niż harmonicznego, należy przesunąć siodełko do tyłu, aby wydłużyć strunę.



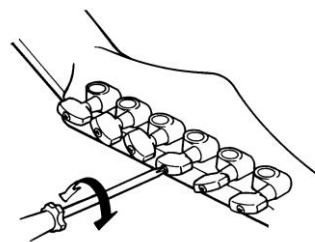
- Jeśli wysokość dźwięku jest niższa niż harmoniczna, siodełko należy przesunąć do przodu, aby skrócić strunę.



REGULACJA NACIĄGU MASZYNKI DO STROJENIA

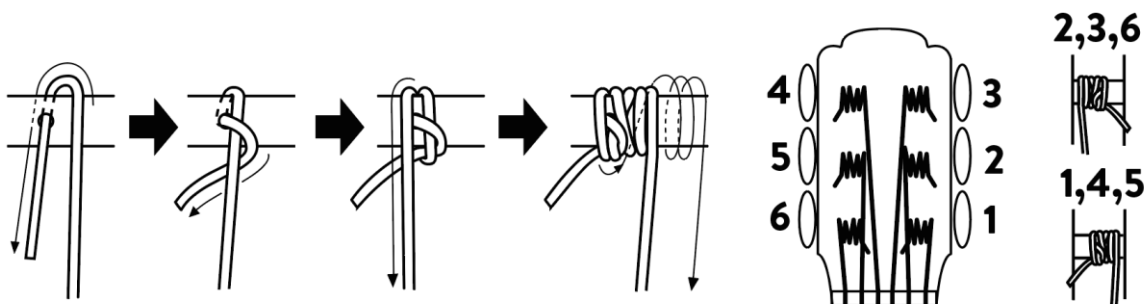
Maszynki do strojenia mają mechanizmy sprężynowe, które automatycznie przejmują zużycie, zapobiegając luzom. Możliwe jest jednak dostosowanie siły nacisku wymaganej do obrotów maszyn. Każda maszyna posiada śrubę regulacji naciągu, jak pokazano na ilustracji.

Obrót śruby zgodnie z ruchem wskazówek zegara powoduje dokręcenie maszyny. Maszyny tuningowe powinny być wyregulowane w takim stopniu, aby były twarde, ale mogły się płynnie obracać. Regulacja ta jest zwykle niepotrzebna, a nadmierne dokręcenie może prowadzić do przedwczesnego zużycia maszyny do strojenia



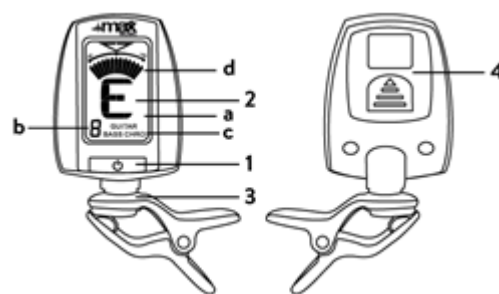
ZMIENIĆ STRUNY

1. Odwiń starą strunę przy maszynie do strojenia na górze szyjki (zaleca się wymianę 1 struny na raz).
2. Przełóż starą strunę przez korpus gitary przez otwór w mostku.
3. Przełóż nową strunę przez odpowiedni otwór (porównaj grubość nowej struny ze starą, aby upewnić się, że jest to właściwa struna).
4. Przeciągnij strunę przez nakrętkę w mostku i wzdłuż szyjki.
5. Przełóż strunę przez otwór w słupku maszyny do strojenia.
6. Zagnij strunę wokół słupka i nawij strunę za pomocą kołka do strojenia.



PRZYPINANY TUNER CYFROWY

1. Przycisk zasilania/trybu
2. Wyświetlacz
 - a. Nazwa notatki
 - b. Numer ciągu
 - c. Chromatyczny / Gitara / Bas
 - d. Zakres pomiarowy
3. Klips
4. Komora baterii



Wkładanie baterii

Naciśnij pokrywę komory baterii zgodnie z oznaczeniem z tyłu urządzenia.

Otwórz komorę i włóż świeżą baterię CR2032, zwracając szczególną uwagę na biegunowość. Żywotność baterii zależy od warunków użytkowania.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie działa w sposób opisany w niniejszej instrukcji i nie można rozwiązać problemu poprzez jego wyłączenie i ponowne włączenie, należy wyjąć baterię i zainstalować ją ponownie w celu ewentualnego rozwiązania problemu.

Obsługa

1. Przymocuj urządzenie do urządzenia za pomocą klipsa.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby włączyć urządzenie.
3. Wybierz strojenie. Naciśnij kilkakrotnie przycisk , aby wybrać strojenie „Chromatic”, „Guitar” lub „Bass”.
 - W przypadku wybrania opcji „Chromatic” na wyświetlaczu pojawi się nazwa nuty.
 - W przypadku wybrania opcji „Guitar” (Gitara) lub „Bass” (Bas) na wyświetlaczu pojawi się numer struny i nazwa nuty.
4. Zagraj pojedynczą nutę na instrumencie, wyświetlona zostanie nazwa nuty lub numer struny. Podświetlenie zmienia się i wyświetlany jest zakres pomiarowy.
 - Jeśli podświetlenie zmienia kolor na zielony, a wskaźnik jest wyśrodkowany, nuta jest prawidłowo nastrojona.
 - Jeśli podświetlenie zmienia kolor na niebieski, a wskaźnik jest skierowany w lewo, strojenie jest zbyt niskie.
 - Jeśli podświetlenie zmienia kolor na niebieski, a wskaźnik jest skierowany w prawo, strojenie jest zbyt wysokie.
5. Jeśli urządzenie nie wykryje żadnego sygnału przez 3 minuty po włączeniu, wyłączy się automatycznie.

Gratulujeme ke koupi tohoto produktu MAX Music. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce.

Před použitím přístroje si přečtěte tuto příručku. Postupujte podle pokynů, aby nedošlo ke zneplatnění záruky. Přijměte veškerá preventivní opatření, abyste zabránili požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

- Při použití ramenního popruhu se ujistěte, že je ramenní popruh bezpečně připevněn ke kytarě.
- Při výměně nebo seřizování strun nepřibližujte obličej k nástroji.
- Po výměně strun odřízněte zbytky konců strun.
- Kytara byla před odesláním z výroby řádně seřizena. V případě těch úprav, které může provést majitel, postupujte přesně podle pokynů uvedených v návodu k obsluze.
- Při hře na nástroj věnujte pozornost úrovni hlasitosti. Zejména pozdě večer berte ohled na sousedy a osoby, které se nacházejí v blízkosti.
- Zlomené krky kytar jsou většinou důsledkem nehod, jako je pád kytary, převrácení kytary nebo nárazů, ke kterým došlo při přepravě. Pokud kytaru nepoužíváte, ujistěte se, že je uložena na pevném stojanu, kde se nepřevrátí, nebo ji uložte do pouzdra.
- S nástrojem nezacházejte hrubým způsobem, jako je houpání, házení předmětů na nástroj, upuštění nástroje apod. A nevystavujte přepínače nebo ovládací knoflíky nadměrné síle apod.
- Při čištění přístroje používejte měkký, suchý hadřík. V blízkosti přístroje také nestříkejte insekticidy. A při čištění hlavičky dávejte pozor, abyste se neporanili o ostré konce strun.
- Výrobek připojte do uzemněné síťové zásuvky (220-240 Vac/50 Hz) chráněné pojistkou 10-16 A.
- Během bouřky nebo pokud výrobek nebudete delší dobu používat, odpojte jej od elektrické sítě. Platí pravidlo: Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
- Pokud výrobek nebyl delší dobu používán, může dojít ke kondenzaci vlhkosti. Před zapnutím nechte přístroj dosáhnout pokojové teploty. Výrobek nikdy nepoužívejte ve vlhkých místnostech nebo venku.



Tento znak upozorňuje uživatele na vysokému napětí, které je uvnitř přístroje a které je dostatečně velké, aby způsobilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento znak upozorňuje uživatele na důležité pokyny obsažené v této příručce, kterou by si měl před používáním přečíst a dodržovat.

Jednotka má certifikát CE. Na jednotce je zakázáno provádět jakékoli změny. Certifikát CE by tím pozbyl platnost a zboží by přišlo o záruku!

POZNÁMKA: Aby bylo zajištěno, že jednotka bude fungovat normálně, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.



Elektrické výrobky se nesmí ukládat do domácího odpadu. Přineste je, prosím, do recyklačního centra. Zeptejte se místních úřadů nebo prodejce na postup. Specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou z jedné jednotky na druhou mírně změnit. Specifikace lze změnit bez předchozího upozornění

Nepokoušejte se sami provádět žádné opravy. To by zneplatnilo vaši záruku. Na jednotce neprovádějte žádné změny. Tím by také zanikla vaše záruka. Záruka se nevztahuje na nehody nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo nerespektováním varování obsažených v této příručce. Max Music nemůže nést odpovědnost za zranění osob způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a varování. To platí také pro všechny škody v jakékoli formě.

POKYNY PRO VYBALENÍ

POZOR! Ihned po obdržení výrobku pečlivě rozbalte krabici, zkontrolujte obsah a ujistěte se, že jsou přítomny všechny součásti a že byly obdrženy v dobrém stavu. Pokud se některé díly jeví jako poškozené v důsledku přepravy nebo samotný obal vykazuje známky špatného zacházení, neprodleně to oznamte odesílateli a ponechte si obalový materiál ke kontrole. Balení a veškerý obalový materiál uschovejte. V případě, že je nutné výrobek vrátit do výrobního závodu, je důležité, aby byl výrobek vrácen v originální krabici a obalu od výrobce.

Pokud byl přístroj vystaven prudkému kolísání teplot (např. po přepravě), nezapínejte jej ihned. Vzniklá kondenzovaná voda by mohla zařízení poškodit. Zařízení nechte vypnuté, dokud nedosáhne pokojové teploty.

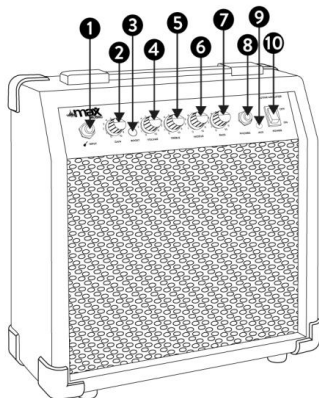
POWERSUPPLY

Na štítku na zadní straně výrobku je uvedeno, na jaký typ zdroje napájení musí být připojen. Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá tomuto, všechna jiná napětí, než je uvedeno, mohou světelný efekt nenávratně poškodit. Výrobek musí být také připojen přímo k elektrické síti a může být používán. Žádný stmívač nebo nastavitelný zdroj napájení. Přístroj vždy připojte k chráněnému obvodu (jistič nebo pojistka). Ujistěte se, že má zařízení vhodné elektrické uzemnění, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

ULOŽENÍ KYTARY

- Nástroj neuchovávejte v blízkosti ohně nebo plamene a skladujte jej na nízkém, stabilním povrchu.
- Nenechávejte nástroj opřený o zeď apod. v blízkosti dětí.
- Dlouhodobé skladování v pevném pouzdře může mít na kytaru nepříznivý vliv. Občas pouzdro otevřete, aby v něm mohl cirkulovat vzduch.
- Pokud nástroj nebudete delší dobu používat, uložte jej na jiné místo, než je uvedeno níže.
 - Místa vystavená přímému slunečnímu záření.
 - Místa vystavená extrémně vysokým nebo nízkým teplotám.
 - Místa vystavená vysoké vlhkosti, prachu nebo vibracím.
 - V letním období mohou být teploty uvnitř vozu extrémně vysoké. Nenechávejte přístroj uvnitř automobilu.

ZESILOVAČ



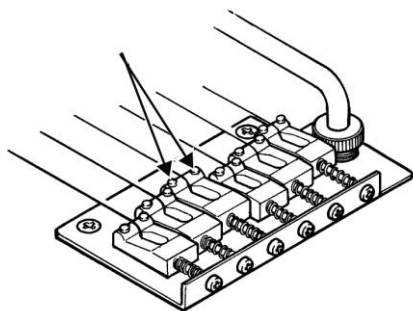
1. **Kytarový vstup** - zde zapojte kytaru.
2. **Gain** - Nastavte velikost zesílení předzesilovače. Vysoké nastavení gainu dodá více zkreslení a sustainu.
3. **Boost** - Zapněte/vypněte ovládání zesílení.
4. **Volume** - Nastavení hlasitosti zesilovače
5. **Treble (Výšky)** - Nastavení výšky tónu.
6. **Middle (Střed)** - Nastavení středního tónu.
7. **Bass** - Upravte basový tón .
8. **Phones** - Pro připojení stereofonních sluchátek.
9. **Aux** - Připojení zdroje zvuku (např. přehrávače MP3, mobilního telefonu) pro společné přehrávání.
10. **Napájení** - Zapnutí nebo vypnutí zesilovače.

NASTAVENÍ ŘETĚZCE

Výška strun označuje prostor mezi strunami a pražci a má vliv na hratelnost. Výška strun se nastavuje pomocí můstku a/nebo sedla na můstku. Výšku nastavíte střídavým malým otáčením šroubů na levé a pravé straně. Pokud nastavíte příliš vysoko, nástroj se špatně hraje. Příliš nízké nastavení má za následek hluk pražců. Nastavte tak, aby mezera mezi strunou a posledním pražcem měřila takto:

String	Tuning	Height
1	E	1.9mm
2	B	2.0mm
3	G	2.1mm
4	D	2.2mm
5	A	2.3mm
6	E	2.4mm

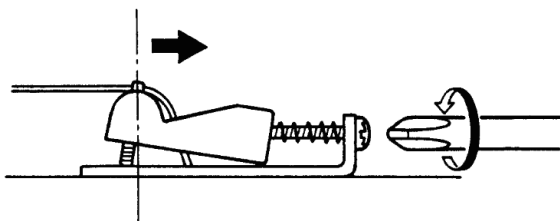
Šroub pro nastavení výšky (pro každou strunu)



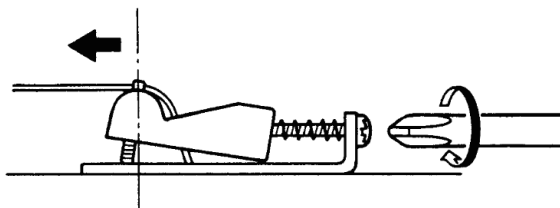
Následuje postup pro nastavení vintage vibrato systému

Pro kontrolu intonace porovnejte harmonický tón (12. pražec) s vybrnkávaným tónem (12. pražec).

- Pokud je pražcový tón vyšší než harmonický, je třeba posunout sedlo dozadu, aby se struny prodloužily.



- -Pokud je pražcový tón nižší než harmonický, je třeba sedlo posunout dopředu, aby se struna zkrátila.



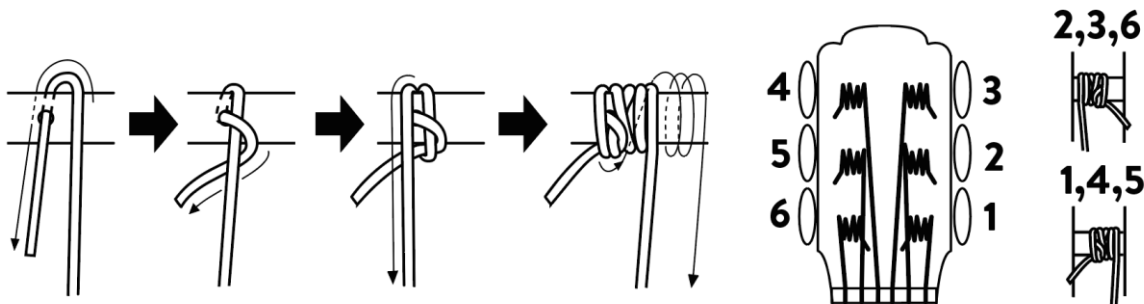
NASTAVENÍ NAPĚTÍ LADIČKY

Ladicí strojky mají pružinové mechanismy, které se automaticky opotřebovávají a zabraňují tak vzniku vůle. Je však možné nastavit sílu tlaku potřebnou k otáčení strojků. Každý stroj má šroub pro nastavení napětí, jak je znázorněno na obrázku.

Otáčením šroubu ve směru hodinových ručiček se stroj napíná. Ladicí strojky by měly být seřizeny tak, aby byly pevné, ale mohly se plynule otáčet. Toto seřízení je obvykle zbytečné a nadměrné utažení může vést k předčasnému opotřebení ladicích strojků.

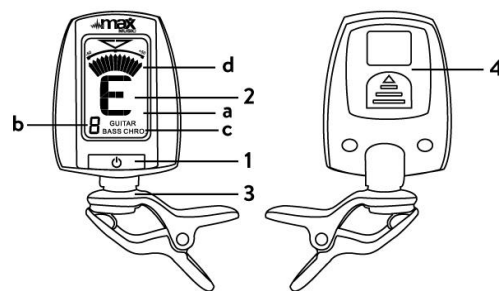
ZMĚNIT ŘETĚZCE

1. Rozviňte starou strunu u ladicího mechanismu v horní části krku (doporučuje se měnit vždy 1 strunu).
2. Protáhněte starou strunu skrz tělo kytary otvorem v můstku.
3. Vložte novou strunu příslušným otvorem (porovnejte tloušťku nové struny se starou, abyste se ujistili, že se jedná o správnou strunu).
4. Přejeďte strunu přes matici v můstku a podél krku.
5. Proveďte strunu otvorem ve sloupku ladicí mechaniky.
6. Ohněte strunu kolem sloupku a pomocí ladicího kolíku strunu navinujte.



PRZYPINANY TUNER CYFROWY

1. Przycisk zasilania/trybu
2. Wyświetlacz
 - a. Nazwa notatki
 - b. Numer ciągu
 - c. Chromatyczny / Gitara / Bas
 - d. Zakres pomiarowy
3. Klips
4. Komora baterii



Wkładanie baterii

Naciśnij pokrywę komory baterii zgodnie z oznaczeniem z tyłu urządzenia. Otwórz komorę i włóż świeżą baterię CR2032, zwracając szczególną uwagę na biegunowość. Żywotność baterii zależy od warunków użytkowania.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie działa w sposób opisany w niniejszej instrukcji i nie można rozwiązać problemu poprzez jego wyłączenie i ponowne włączenie, należy wyjąć baterię i zainstalować ją ponownie w celu ewentualnego rozwiązania problemu.

Obsługa

1. Przymocuj urządzenie do instrumentu za pomocą klipsa.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy, aby włączyć urządzenie.
3. Wybierz strojenie. Naciśnij kilkakrotnie przycisk, aby wybrać strojenie „Chromatic”, „Guitar” lub „Bass”.
 - W przypadku wybrania opcji „Chromatic” na wyświetlaczu pojawi się nazwa nuty.
 - W przypadku wybrania opcji „Guitar” (Gitara) lub „Bass” (Bas) na wyświetlaczu pojawi się numer struny i nazwa nuty.
4. Zagraj pojedynczą nutę na instrumencie, wyświetlona zostanie nazwa nuty lub numer struny. Podświetlenie zmienia się i wyświetlany jest zakres pomiarowy.
 - Jeśli podświetlenie zmieni kolor na zielony, a wskaźnik jest wyśrodkowany, nuta jest prawidłowo nastrojona.
 - Jeśli podświetlenie zmienia kolor na niebieski, a wskaźnik jest skierowany w lewo, strojenie jest zbyt niskie.
 - Jeśli podświetlenie zmienia kolor na niebieski, a wskaźnik jest skierowany w prawo, strojenie jest zbyt wysokie.
5. Jeśli urządzenie nie wykryje żadnego sygnału przez 3 minuty po włączeniu, wyłączy się automatycznie.

The products referred to in this manual is conforming European and UK legislation directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2025 by Tronios The Netherlands